

wach- und sicherheitsdienst
steger

Geschäftsführer
Jürgen Heberle und
Sohn Alexander

VdS VdS-amerkanntes
Wach- und Sicherheits-
unternehmen
W 103909

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001
Nr. S 07071

24h Rund um
die Uhr
erreichbar

Frauentorstr. 22 · 86152 Augsburg · Tel. 0821/156124 · Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

Bunte Blumenwelten

Blumenparks Sloweniens
★★★★ sup. Hotel Atrij
in Terme Zreče mit direktem
Thermezugang
19.04. 5 Tage **789,-**

Oberitaliens Parks und Gärten
★★★★ Hotels am Gardasee
und Comer See
26.04. 6 Tage **999,-**

Hörmann Reisen
Buchungshotline: 0821-345 000
Hörmann-Reisen GmbH · Fuggerstr. 16 · 86150 Augsburg

am besten im
★★★★★ Bus!

Job des Monats

pit. personal
in time

Mechaniker und Lackierer
(m/w/d) in Burtenbach

personal in time GmbH
Liebigstraße 9
86153 Augsburg

Telefon: 0821/298200-0
www.personalintime.de
info@personalintime.de

Mittwoch, 29. März 2023

Ausgabe 11/12



JEDEN MITTWOCH:
WOCHENZEITUNG
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

REPORTER

swa
Immer an deiner Seite

Jetzt auch noch eine queere Anlaufstelle

So revolutionär ist unser Augsburger Bischof

Box-Star Tina Rupprecht

SEITE 10

Bürger nach der Niederlage

Bayern-Präsident Herbert Hainer

SEITE 9

Seine lustige Altintop-Panne

Von Annabell Hörner

Missbrauchsfälle, Diskriminierung und unzählige Skandale, die Katholische Kirche hat ein Image-Problem und die Rekordaustritte beweisen das. Doch wo andersorts angestaubte Kirchenfürsten regieren und vertuschen, ist das Bistum Augsburg in der glücklichen Lage, mit Bischof **Bertram Meier** einen geradezu revolutionären Bischof an der Spitze zu wissen. Jetzt melden die Sprecher unseres Oberhirten eine weitere Entwicklung, die konservativen Seelen den Angstschweiß auf die Stirn treiben dürfte: Auf Meiers Geheiß wird eine Anlaufstelle für queere Menschen eingerichtet, also genau jene, deren sexuelle Orientierung so gar nicht in erkatholische Weltvorstellungen passt.

Berufen in die „queersensible Pastoral“ wurde **Andreas Ihm**, eigentlich ja Polizeiseelsorger, nebenher noch als Social-Media-Manager für die Diözese zuständig. Jetzt übernimmt er zusätzlich noch diese außergewöhnliche Aufgabe. Erstmals wird im Bistum Augsburg eine solche Beratungsstelle ins Leben geru-



Andreas Ihm wird Ansprechpartner für queere Personen in der Kirche.

fen. Ein großer Schritt, um homosexuellen Kirchengängern echte Hilfe zu bieten.

Bereits in der Vergangenheit war Bischof Bertram mit Aussagen wie dieser aufgefallen: „Ich lehne niemals einen Segen ab für Menschen, die zu mir kommen, um sich segnen zu lassen“, sagte er in einem Interview mit Bezug auf das Thema gleichgeschlechtliche Ehe. „Wenn Menschen sagen, sie wollen Werte wie Treue und Verbindlichkeit leben, dann gebe ich denen den Segen.“

Er unterscheidet sich eben von anderen Bischöfen. Gerade im Vergleich zum ehemaligen Augsburger Bischof **Walter Mixa**, der als konservativer Hardliner galt, wird das deutlich. So hat sich Meier zum Beispiel an die Spitze der Aufklärungsarbeit von Missbrauchsfällen in der Kirche gesetzt. Zusätzlich hat er einen Betroffenenbeirat ins Leben gerufen. Die schon vorhandenen Bemühungen um die Prävention, Aufklärung und Aufarbeitung von sexuellem Missbrauch durch Mitarbeiter der Kirche sollte dieser Beirat konstruktiv und kritisch begleiten.

Handlungen, die ihn in den eigenen Kreisen nicht immer beliebt machen. Als sich Bischof Bertram für die Ziele der Gay-Initiative „OutInChurch“ aussprach und bekannt gab, dass er eine „Kirche ohne Angst“ fördern wolle, wurde ihm gar „Anbiederung an den Zeitgeist“ vorgeworfen. Die Initiative setzt sich dafür ein, dass die sexuelle Orientierung im Arbeitsrecht der katholischen Kirche keine Rolle mehr spielen soll.

Aber über jeden Schattenschein kann er dann doch nicht

springen, so verneinte er bei einer Nachfrage, ob er neben der Segnung auch die gleichgeschlechtliche Ehe schließen würde, mit der Begründung, dass „eine Sakramentalität noch mal auf einem anderen Blatt stehen“ würde.

Ob Bischof Bertram nun wirklich den Stein für eine modernere, katholische Kirche in Rollen bringt, wird die Zukunft zeigen, wir freuen uns jedenfalls über einen derart modernen Bischof.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160
www.wm-aw.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Meisterbetrieb GLASEREI LUDWIG & Handwerkservice

Glasschaden?

Glasscheiben aller Art
Reparatur + Neu

Fenster und Türen
(Kunststoff · Holz · Alu)

Terrassenüberdachung
Glasduschen · Vordach

Industriestraße 12
86438 Kissing
Tel. 08233 / 7937331
www.glasludwig.de

REISACHER RÄDERPAKET.

UNSER RUNDUM-SERVICE FÜR IHRE RÄDER BEINHÄLTET:

- ▶ professionelle und fachgerechte Reinigung
- ▶ Einlagerung
- ▶ Montage

pro Satz und Saison
nur € 99,-

Jetzt Ihren persönlichen Service-Termin vereinbaren!

Reisacher Augsburg GmbH
Ammannstraße 1 · 86167 Augsburg
www.reisacher.de

Reisacher

- Anzeige -

Standpunkt

Landtag: Ein Haushalt ohne höhere Ziele



Harald Güller, MdB.

Liebe Leserin und lieber Leser, diese Woche wird der Bayerische Haushalt im Landtag verabschiedet. Die Vorlage von CSU-FW-Staatsregierung war kein großer Wurf, eher lustlos und mit wenig Gestaltungswillen, obwohl nun das vierte Krisenjahr ansteht und kraftvolle Investitionen wichtig wären. Gute Politik sieht anders aus! Der SPD geht es um finanzielle Entlastung für die Menschen, mehr Wohnungsbau, einen gut ausgebauten Nahverkehr, mehr Geld für Bildung und eine solide Finanzierung bayerischer Kliniken und der Pflege. Ein paar kleine Verbesserungen konnten wir z.B. für Musikschulen oder für Vereine der Heimat- und Brauchtumspflege durchsetzen. Aber insgesamt bleibt der Haushalt eine vergebene Chance.

SPD Für Sie im Landtag
harald.gueller.sk@bayernspd-landtag.de
www.harald-gueller.de



Augsburger Solidas rettet Karstadt in der Fuggerstadt

vhs
Volkshochschule Augsburg

Kurs der Woche
VF41060 Tape dich frei - Sporttaping

Mit leicht erlernbaren Techniken werden Sie mit etwas Übung schnell selbst zum Tape-Profi, können Sportverletzungen vorbeugen und sich beim Training unterstützen. Mit Taping lassen sich verspannte Muskeln und Fasziengewebe positiv beeinflussen.

Mo., 17.04., von 18.00 - 21.00 Uhr, zum Preis von nur 20,- €

Weitere Infos und alle Angebote finden Sie im Internet unter www.vhs-augsburg.de

MARKTGASTSTÄTTE AUGSBURG

3. bis 6. April
Täglich wechselnde Spezialitäten für 9,90 €
- mit Suppe 10,90 €

Montag
Hausgemachtes Kartoffelgratin mit dreierlei Käse, dazu einen kleinen Salat

Dienstag
Zarte Kalbsleber „Berliner Art“ mit Kartoffelpüree

Mittwoch
Gebackenes Kotelett mit Mayonnaise-Kartoffelsalat

Donnerstag
Grünkohl mit Pinkel und Bratkartoffeln

Karfreitag geschlossen
Karsamstag wieder geöffnet

Kleiner bunter Salatteller oder frisches Gemüse vom Bauernmarkt 3,90 €
Wir bieten jeden Tag ein vegetarisches Gericht an

Happy Hour von 16 bis 18 Uhr:
Augustiner Hell vom Fass für 3,50 €

Es gibt schon Spargel aus Schrobenhausen!

In ganz Deutschland schließen Warenhäuser von Galeria Karstadt Kaufhof (GKK). Insgesamt 47 Filialen des zum zweiten Mal in drei Jahren insolventen Kaufhaus-Konzerns werden dichtgemacht. Etwa 4.000 Arbeitsplätze gehen verloren. Nicht betroffen ist die Augsburger Karstadt-Filiale in der Bürgermeister-Fischer-Straße mit etwa 100 Mitarbeitern. Dass Karstadt in Augsburg auch die nächste Schließungsrunde überlebt, hat das Kaufhaus auch der Augsburger Immobilienfirma Solidas zu verdanken. Solidas hatte die Karstadt-Immobilie nach der ersten Insolvenz 2020 aus dem Mutterkonzern erworben. Karstadt wurde Mieter

in der ehemals eigenen Immobilie in der Augsburger City. Doch das damalige Zukunftskonzept von Galeria Karstadt Kaufhof funktionierte nicht. Ende 2022 ging der Konzern wieder pleite. Erneut schauten sich Insolvenzverwalter **Arndt Geiwitz** und die GKK-Bosse die Rentabilität jeder einzelnen der verbliebenen 129 deutschen Filialen an. Eine Richtgröße ist der Umsatz pro Quadratmeter Verkaufsfläche. Wie in anderen Standorten begannen auch in Augsburg die Verhandlungen mit den Vermietern. Und da kam So-

lidas-Prokurist **Daniel Utz** ins Spiel. Der Immobilien-Manager entwickelte nach Informationen des *Augsburger Journal REPORTERS* mit den GKK-Verantwortlichen das Konzept einer verkleinerten Filiale, die dann die Chance hat, pro Quadratmeter einen höheren Umsatz zu erzielen. Solidas nahm den vierten Stock (Galeria-Restaurant) und Teile des Erdgeschosses (Büroartikel/Schreibwaren) aus der 17.500 Quadratmeter großen Mietfläche. Die Mietsumme reduzierte sich für Karstadt um eine mittlere sechsstelligen Summe. Das passte für den GKK-Insolvenzverwalter. Wie andere Filialen soll Karstadt in Augsburg künftig die Nachhaltigkeit und Regionalität im Handel stärker pointieren. Ob das für eine sichere Zukunft reicht? Solidas muss jedenfalls

jetzt umbauen und neue Mieter für die zurückgenommenen Flächen suchen. Durch den Mietverzicht reißen sich die Augsburger in die Riege derer ein, die GKK überhaupt noch eine Zukunftschance ermöglichen. Am Montag stimmte die Gläubigerversammlung dem Insolvenzplan des Kaufhauskonzerns zu. GKK ist vorerst gerettet. Erneut werden mehr als eine Milliarde Euro Schulden erlassen.

NACHHALTIGER UND REGIONALER

leria-Restaurant) und Teile des Erdgeschosses (Büroartikel/Schreibwaren) aus der 17.500 Quadratmeter großen Mietfläche. Die Mietsumme reduzierte sich für Karstadt um eine mittlere sechsstelligen Summe. Das passte für den GKK-Insolvenzverwalter. Wie andere Filialen soll Karstadt in Augsburg künftig die Nachhaltigkeit und Regionalität im Handel stärker pointieren. Ob das für eine sichere Zukunft reicht? Solidas muss jedenfalls

• Polizei •

Randale mit Feuerlöscher

Zwei rabiate Jugendliche riefen am vergangenen Freitagabend die Polizei auf den Plan. Kurz vor 18 Uhr warteten die beiden 13-Jährigen vor einem Studentenwohnheim so lange, bis ein Bewohner das Haus verließ und verschafften sich Zugang zum Gebäude. Auf der Dachterrasse sprühten die beiden anschließend mit Feuerlöschern herum. Wie die Polizei berichtet, warfen sie erst zwei Glasflaschen von der Terrasse auf den Parkplatz und letztlich sogar den Feuerlöscher. Hierbei wurde niemand verletzt. Der Hausmeister verständigte die Polizei. „Die Polizeibeamten stellten die beiden 13-Jährigen gemeinsam mit zwei weiteren 17- und 18-jährigen Personen auf der Dachterrasse fest“, hieß es. Die Eltern der Kinder wurden verständigt, die Polizei ermittelt nun unter anderem wegen Hausfriedensbruchs.

CSU vor Ort: Haunstetten

Eine schöne und gute Nachricht für unsere Schülerinnen und Schüler und deren Eltern in Haunstetten. Es entsteht ein moderner **Neubau der Johann-Strauß-Grundschule** mit einem umfassenden Betreuungsangebot und zusätzlich u.a. auch mit einer Schulbücherei sowie einem Multifunktionsraum. Für Haunstetten wird damit im Bereich um die neue Schule auch gleichzeitig ein Raum mit hoher Aufenthaltsqualität geschaffen. Schulsanierungen sind und bleiben ein wesentlicher Bestandteil unserer politischen Arbeit in der CSU-Fraktion. Denn nur wenn die Rahmenbedingungen für das Lernen stimmen, gibt es eine erfolgreiche Zukunft. Gut, dass es mit diesem Vorhaben für eine gute Zukunft im Stadtteil vorangeht.



Ihr Stadträte (v.li.)
Josef Hummel, Bernd Kränzle, Andreas Jäckel
CSU
FRAKTION IM AUGSBURGER RATHAUS

#andreasberichtet
Austausch zum Thema „Fachkräftemangel beheben“

Vor kurzem war ich gemeinsam mit unserem stellvertretenden Fraktionsvorsitzenden der CSU-Landtagsfraktion **Tobias Reiß** im Austausch mit Vertreterinnen und Vertretern aus der Arbeitnehmerschaft/Gewerkschaften und Wirtschaft/Handwerk. Themen waren die Herausforderungen aufgrund des Fachkräftemangels sowie die daraus resultierenden notwendigen politischen Weichenstellungen. Eine sehr konstruktive Diskussion mit allen Beteiligten – so geht Zukunft 2030!
Ihr Andreas Jäckel, MdL



Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial LÖSUNGEN S. 8

5			2						
6	3					8			
9					3	5			
						3		1	
			7	9					
1	8	7							
3		9	4	8		6			
			3	5				2	
	2								4
					8	9	4		
					6				5
		4	9	2	5				8
								7	
									7
		1							4
		7	1					2	
			3						4
					1	6			3

Sudoku-Rätsel kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „Treppen-Sudoku“. Hier sind auch die treppenförmigen Bereiche mit den Zahlen 1 bis 9 zu füllen.

BESTATTUNGSHILFE ILMGARD EBERLE
Beraten - Dienen - Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen.

Göggingen
Telefon 0821 / 9 29 98

Steppach
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de
www.bestattungshilfe.de

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Augsburgs 15 schönste Orte

im Frühling



Im Victoria-Regia-Haus im Botanischen Garten können Besucher verschiedene Orchideen bestaunen. Neben dem Botanischen Garten gibt es noch weitere Orte in der Fuggerstadt, an denen sich der Frühling genießen lässt. Foto: Botanischer Garten

Endlich ist wieder Frühling: Seit 20. März hat der Lenz offiziell den kalten Winter abgelöst. Schneeglöckchen und Krokusse recken ihre bunten Köpfe gen Sonne. Der letzte Schnee schmilzt. Ab jetzt heißt es wieder: Ab in den Biergarten, in den Park oder aufs Volksfest. Wir haben die schönsten Orte in unserer Lieblingsstadt gesammelt, wo man den Frühling so richtig genießen kann.

1. Der Botanische Garten: Hier kann man die ersten Blüten bestaunen, zum Beispiel Frühlingsalpenveilchen und Christosen. Auch winterblühenden Gehölze wie die „Zaubernuss“ blühen,

bevor das Laub austreibt. Im Victoria-Regia-Haus gibt es zudem eine Orchideen-Ausstellung.

2. Wer mehr Trubel sucht, ist auf dem **Osterplärler** richtig aufgehoben: Vom 9. bis 23. April kommen Liebhaber von gebrannten Mandeln, Fröhshoppen und Riesenrad auf ihre Kosten. Prost!

3. Der Hofgarten beim Dom öffnet am 1. April wieder seine Tore. Zeit, wieder einmal bei den barocken Steinzwergen vorbeizuschauen.

4. Auf dem Rathausplatz, in der Maximilianstraße, auf dem Moritzplatz oder einem anderen schönen Fleck in der Augsburger City kann man sich nun



Mit dem Frühling locken auch wieder die Biergärten. Foto: Andreas Bouloubassis

den ersten Aperol Spritz des Jahres gönnen - oder die aktuelle Trend-Variante, den Aperol Paloma: Laut Cocktail-Kennern setzt das neue Trend-Getränk 2023 statt Mineralwasser und Prosecco auf Tequila und Orangenlikör. Wie passend, da kann man sich mit einem Gläschen gleich in den nächsten Mexiko-Urlaub träumen - solange der Tisch im Freien niemandem im Weg steht.

5. Oder, rauf auf's Rad und am **Hochablass** die Aussicht auf den Lech genießen...

6. ... und sich dann am **Kuhsee** die Sonne ins Gesicht scheinen lassen. Ganz Mutige können auch schon mal die Wassertemperatur testen.

7. Sport-Fans können auf dem Weg einen kurzen Stopp einlegen und am **Eiskanal** ihren Kanu-Helden beim Training zusehen.

8. Ab Ostern bei der **Kahnfahrt** vorbeischaun und eine Runde schipperm - es geht ja doch wieder.

9. Wer Menschen satthalt und sich lieber an Tiere hält, kann einen Abstecher in den **Zoo Augsburg** machen: Dort wartet nicht nur das Nashornbaby Nero auf Besuch. Auch zwei kleine Kubafinken, ein Mohrenmaki und ein Himmelblauer Zwergtaggecko haben seit der Nashorngeburt das Licht der Welt erblickt.

10. Mit Freunden an der **Kulperhütte** ist jedes Bier in der

Sonne ein wahrer Genuss.

11. Die Biergärten in der Stadt öffnen wieder: Der Lug ins Land-Biergarten hat seine Tore beispielsweise bei trockenem Wetter ab 16 Grad Celsius geöffnet.

12. Ein anderer Biergarten, die Waldgaststätte Parkhäusl im **Siebertschwald**, hat noch samstags, sonntags und feiertags bei jedem Wetter, bei schönem Wetter auch freitags geöffnet. Am 1. Mai startet dort der Musiksommer.

13. Die Grünanlagen der

Stadt wie etwa der **Wittels-**

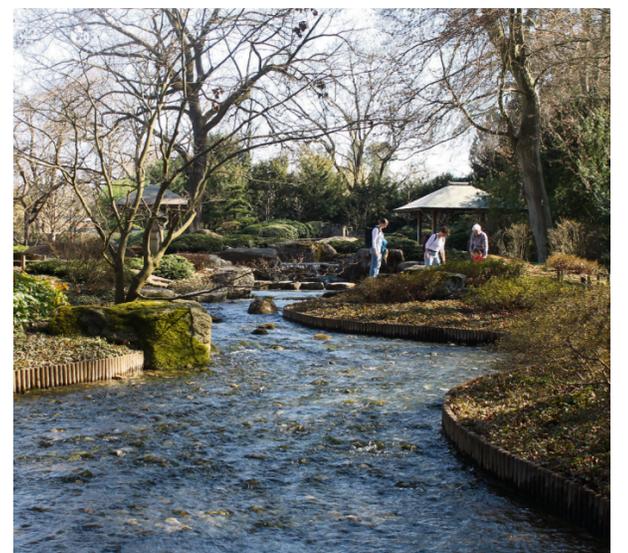
bacher Park laden dazu ein, es sich mit einem guten Buch gemütlich zu machen. Oder sich in Frisbee oder Slackline, einer modernen Art des Seiltanzes in geringer Höhe, auszuprobieren. **14. Ein Klassiker:** Es sich am Ufer von **Lech** und **Wertach** gemütlich zu machen und vielleicht schon mal einen Zeh ins Wasser heben - aber vorsichtig. Zum Beispiel an der neuen **Floßlande**.

15. Die Parklets in der Maximilianstraße testen. jg



Der Osterplärler startet am 9. April.

Foto: Archiv



Der Japanische Garten: Hier kann man die Seele baumeln lassen. Foto: Hörner

REPORTER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Walter Kurt Schillfarth
Anja Marks-Schillfarth

GESCHÄFTSFÜHRERIN
Anja Marks-Schillfarth

CHEFREDAKTEUR
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

REDAKTION
Julia Greif,
Annabell Hörner,
Johannes Kaiser,
Michael Siegel

AJ Verlags GmbH
Provinstraße 52 - Bürovilla III
86153 Augsburg
08 21/34 77 420

DRUCK Mayer & Söhne, Aichach



Mayer & Söhne
Druck- und Mediengruppe

Aus Tradition *innovativ...* ...in Bogen- und Rollendruck

Mayer & Söhne GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7 · 86551 Aichach
Telefon 08251 880-0 · Telefax 08251 880-309
www.mayer-soehne.de · info@mayer-soehne.de



- Top-Beratung
- Hervorragender Service
- Top-Qualität
- Hohe Zuverlässigkeit
- Bestmögliche Flexibilität
- Innovation
- Verlegerische Erfahrung
- Große Produktpalette
- Sonderwerbformen

Wir

- achten gewissenhaft auf den effizienten Einsatz aller Ressourcen
- arbeiten mit Energie aus regenerativen Rohstoffen
- drucken CO₂-kompensiert
- sind FSC®-zertifiziert

•Drei Gedanken zu...

Es ist eine Pflicht, sich gegen Rassismus einzumischen

Noch bis zum 2. April finden die internationalen Wochen gegen Rassismus statt – auch in Augsburg. Das Motto „Misch Dich ein!“ ist Verpflichtung und Aufforderung, im täglichen Miteinander auf einen respektvollen Umgang zu achten. Drei Gedanken dazu.



Von OB Eva Weber

Verpflichtung zum Miteinander

Rassismus ist eine Ideologie der Ungleichwertigkeit. Da werden Menschen in Gruppen eingeteilt – etwa nach Herkunft, Hautfarbe, Ethnie, Religion und dergleichen Merkmale mehr. Wo das hinführt, haben das 19. und 20. Jahrhundert auf eine höchst menschenverachtende Weise gezeigt. Weiter zurück liegen jene konfessionellen Ausgrenzungen, die ab 1618 in den 30-jährigen Krieg führten. Sie gehören genauso zur Augsburger Geschichte, wie der Friedensschluss 1648 und unser Hohes Friedensfest, das wir seit 1650 jedes Jahr am 8. August feiern. Aus ihm leiten wir unsere Verpflichtung ab, den Dialog und ein friedliches Miteinander zwischen den verschiedensten Religionen und Kulturen zu fördern.

Ja zur diversen Gesellschaft

Diese Verpflichtung ist die Grundlage dafür, dass heute deutlich mehr als zwei Konfessionen in unserer Stadtfamilie vertreten sind. Fakt ist auch, dass knapp die Hälfte der Augsburgerinnen und Augsburger eine Zuwanderungsgeschichte hat. Diese Koexistenz von Kulturen und Religionen ist gelebter Alltag in unserer Stadt, in der Menschen aus 168 Nationen ohne größere Konflikte und meist friedlich miteinander auskommen. Selbstverständlich ist das nicht. Gefordert sind vielmehr jeden Tag ein klares Bekenntnis zu einer diversen Gesellschaft sowie ein deutliches „Nein“ zu Rassismus und Ausgrenzung. Aufklärung, Sensibilisierung und Dialog sind dabei zentral. Hier spielt unter anderem der Runde Tisch der Religionen eine wichtige Rolle, der sich für Verständigung und Akzeptanz einsetzt und einem religiös begründeten Rassismus entschieden entgegentritt.

Verbinden statt verletzen

„Misch Dich ein!“ Wir alle sind aufgerufen, dieser Handlungsaufforderung zu folgen. Dass die Stadtverwaltung eine Vorbildfunktion hat, ist ihr bewusst. Deshalb wurde eine Antidiskriminierungsstelle eingerichtet. Seit einem Jahr berät sie Menschen, die im Stadtgebiet aus verschiedenen Gründen – sei es Geschlecht, Religion, Behinderung, Alter oder sexuelle Identität – diskriminiert werden. Letztlich müssen wir uns auch selbst hinsichtlich der eigenen Denkmuster und Stereotype hinterfragen. Vor allem gilt es, in Bezug auf das gesprochene Wort wachsam zu sein. Verbinden statt verletzen – auf dieser gesellschaftlichen Basis bleibt für Rassismus nur wenig Nährboden.

Ihnen allen einen schönen Mittwoch und bis nächste Woche!

Vom Handwerk zur Fabrik

Der Vortrag der Wissenschaftlerin **Christina Sammler** beschäftigt sich mit dem räumlichen Nebeneinander von handwerklichen und industriellen Textilbetrieben in Augsburg während des 19. Jahrhunderts. Besondere Aufmerksamkeit erhalten die städtebaulichen Strukturen, in die die hiesige Textilindustrie eingebettet war bzw., die diese überhaupt erst schuf. Anhand konkreter Beispiele soll gezeigt werden, wie unterschiedlich die bauliche Entwicklung der Augsburger Textilbetriebe verlaufen konnte. Das heutige Textilviertel, das dort angesiedelte Staatliche Textil- und Industriemuseum Augsburg (tim) sowie die wenigen erhaltenen textilindustriellen Baudenkmäler wie das Fabrikschloss tragen diesen zentralen Aspekt der neueren Augsburger Geschichte in die Gegenwart.

● Zwischen Handwerk, Manufaktur und Fabrik – Vortrag, Stadtarchiv, Zur Kammgarnspinnerei, 19 Uhr



Mittwoch, 29. März

- Rassismuskritik in Schule und Gesellschaft, Vortrag von Prof. **Karim Fereidooni**, Augustanasaal, Im Annahof, 18.30 Uhr
- Comedy Lounge Augsburg – Vol. 29, Jazzclub Augsburg, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr

Premiere für Ballett-Oper

The Fairy Queen im Martinipark

Gesang, Tanzszenen, Zwischenspiele: **Henry Purcells** größtes Bühnenwerk »The Fairy Queen« aus dem Jahr 1692 ist eine kurzweilige »Semi-Opera«, also eine Halb-Oper, die dem adligen Publikum anregende Unterhaltung und Zerstreuung bieten sollte – am Staatstheater Augsburg präsentiert in einer üppigen Inszenierung, die musikalisch ebenso wie tänzerisch und optisch aus dem Vollen schöpft.

● The Fairy Queen (Premiere), Ballettoper, Staatstheater im Martini-Park, Provinnostraße, 18 Uhr



Musikfest im Textilmuseum

Begegnungen zur langen Nacht

Die erstmalig für 2023 geplante lange Nacht der jetzt:musik! soll rauschendes Musikfest und Abend der inspirierenden Begegnung für alle werden. Im Miteinander von ambitionierten jungen Musikanten renommierten Protagonisten der neuen Musikszene und spannenden

regionalen Künstlern setzt das Textilmuseum in neuartiger Konzeption auf lebendige Kommunikation mit dem Publikum in ungezwungener Atmosphäre.

Donnerstag, 30. März

- Kabarett 2023, Augsburger **Puppenkiste**, Spitalgasse, 19.30 Uhr, noch: Fr., 31.3., Sa., 1.4.
- KaraUke die 19tel!, miteinander **musizieren**, Provinno Club, Provinnostraße, 19 Uhr
- Matze Semmler „Techno ist anders“ + Fabry, **Konzert**, Soho Stage, Ludwigstraße, 20 Uhr
- Kai Strauss & The Electric Blues Allstars, Spectrum, Ulmer Straße, 20 Uhr
- Daniel Helfrich „Trennkost ist kein Abschiedessen“, **Kabarett**, Kulturhaus Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr
- All das Schöne, **Schauspiel**, Sensemble Theater, Bergmühlstraße, 20.30 Uhr



Sonntag, 2. April

- „Die Augsburger Localbahn“, Film mit **Elmar Kretz**, Kino Thalia, Obstmarkt, 11 Uhr
- Weiterbe am Hochablass Augsburg entdecken, Am Eiskanal, 12 Uhr
- Öffentliche **Altstadttour**, Rathausplatz, 14 Uhr
- Öffentliche **Führung** durch die Sonderausstellung Coolness – Inszenierung von Mode im 20. Jahrhundert, Textil- und Industriemuseum tim, Provinnostraße, 14 Uhr
- **Sunday Brunch**, Live-Musik von P.G. Rider, Four Corners Music Hall, Siemensstraße, Untermeitingen, 10 Uhr

Gedenkkonzert

Kammermusik im Rokokosaal

In einem Gedenkkonzert für **Gisela Köhler** zu ihrem 80. Geburtstag, zugleich ihr Todestag genau vor einem Jahr, sind verschiedene Ensembles der Augsburger Philharmoniker zu erleben: Die „Violharmonics“, das „Aux Trio“ und das „Salonorchester **Frank Lippe**“ mit Werken von **Schumann, Arensky und Haydn**, mit Blues- und Tangomusik sowie bekannten Operettenmelodien.

Köhler setzte sich viele Jahre lang für die Augsburger Kulturszene ein – mit dem von ihr gegründeten Kultur-

förderverein INS Theater Augsburg e.V., der die Kammerkonzertreihe des Staatstheater Augsburg veranstaltet. Gemeinsam mit ihrem Mann **Manfred Köhler** hat sie die Stiftung Augsburger Theaterkultur gegründet. Diese Stiftung unterstützt gemeinnützige, freie Theater in Augsburg und Umgebung.

● Kammerkonzert der „Stiftung Augsburger Theaterkultur“, Rokokosaal der Regierung von Schwaben, Fronhof, 19 Uhr



Freitag, 31. März

- **Erlebnistour** „Wassertour“ Rotes Tor, Roter Torwall, 16 Uhr
- Zeitreise – vom Urknall zum Menschen, **Planetarium** Ludwigstraße, 18 Uhr
- Ute Kürzinger erzählt von **Frühlingsgefühlen**, Märchenzelt, Sommerstraße, 19 Uhr
- Tatort Augsburg – Folge 7 (Premiere), **Livekrimi**, Sheridan Park, Stadtberger Straße, 19.30 Uhr
- Mars 1001: First Human Mission to Mars (in englischer Sprache), **Planetarium**, Ludwigstraße, 19.30 Uhr
- Boucan und Baiser Salé, **Rock und Reggae**, Ballonfabrik, Austraße, 20 Uhr
- Cartouche, **Chansons**, Abraxas, Sommerstraße, 20 Uhr

- Mademoiselle **Mirabelle, Comedie**, Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr
- Heavy Fuzz presents: Fvzz Popvli (Italien) + Calmer Than You (Augsburg), **Rock**, City Club, Konrad-Adenauer-Allee, 20 Uhr
- **Brutto Tempo, Punk-Konzert**, Schauspielhaus Sputnik, Stettenstraße, 20 Uhr
- **Augsburg magisch**, Alexander Merk & Co., Parktheater Göggingen, Klausenberg, 19.30 Uhr, noch: Sa., 1. April, 16 Uhr und 19.30 Uhr
- **Augsburg Jazz Rhythms 2023** – Frida, Skye, Yana and Joris, Hep Cat Club, Viktoriastraße, 21 Uhr bis Mo., 3. April
- **Leléka, Konzert**, Jazzclub Augsburg, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr

- Für geeignete Personen, Sensemble **Theater**, Bergmühlstraße, 20.30 Uhr, noch Sa., 1. April, 20.30 Uhr (zum letzten Mal)
- **Skile, Rock**, Bob's Oberhausen, Ulmer Straße, 22 Uhr
- **Holger Paetz, Buß- und Fastenpredigt**: „Fürchtet Euch!“, Wittelsbacher Schloss Friedberg, Schlossstr. 21, 20 Uhr
- **Bader & Friends**: Gern hab' ich die Frau'n geküßt!, Bürgersaal **Stadtbergen**, Am Hopfengarten, 20 Uhr
- **Das Phantom der Oper, Musical**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 20 Uhr

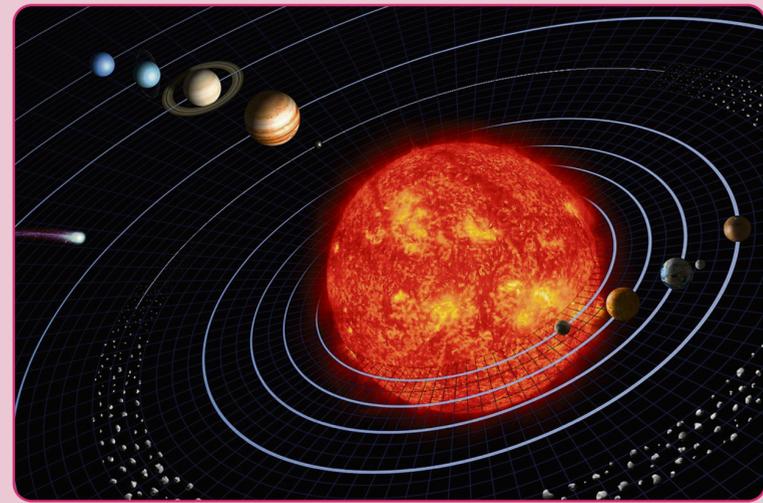
Samstag, 1. April

Unglaubliches aus dem All

Beobachtungen in der Sternwarte in Diedorf

In der Astronomie ist man Superlative und Kurioses gewöhnt. Über einige besonders spektakuläre Entdeckungen und Vorhaben gilt es am ersten Samstag im April in der Volkssternwarte in Diedorf zu berichten. Aber Vorsicht – vielleicht ist die Begeisterung manchmal mit uns durchgegangen. Hilfe tut Not dabei zu helfen, aufzuklären, was wahr ist und was nicht. Falls der Himmel klar ist, lässt sich der Himmel auch mit den Teleskopen beobachten. Vor allem der Mond sollte gut zu sehen sein. Ein unterhaltsamer Abend für alle Neugierigen ab acht Jahren.

● Unglaubliches aus dem Weltall, Sternwarte Diedorf Pestalozzistraße, 18 Uhr



- **Bastelkiosk** auf dem Stadtmarkt, österliche Emaille-Blumentöpfchen, Stadtmarkt, Fuggerstraße, ab 10 Uhr
- **Dachfest, Motorrad** Eder, Blücherstraße, 9.30 Uhr
- **Erlebnistour** „Wassertour“, Rotes Tor, Roter Torwall, 14 Uhr
- **Frauen der Unterwelt**. Sieben hysterische Akte, **Staatstheater**, August-Wesels Straße, 19.30 Uhr
- **Unruhe um einen Friedfertigen**, **Theater**, Martini-Park, Provinnostraße, 19.30 Uhr
- **Thrashnoby! XII, Death Metal**, Ballonfabrik, Austraße, 19 Uhr
- Franz Liszt, der große Virtuose – **12 Études** d'execution transcendante, Augsburg, Kleiner Goldener Saal, Jesuitengasse, 19.30 Uhr
- **Riegele Tracht Nacht**, Riegele Biermanufaktur, Frölichstraße 20 Uhr
- Sebastian Krämer – **Liebeslieder** an deine Tante, Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr
- **Monaco F, Konzert**, Soho Stage, Ludwigstr., 20.30 Uhr
- **The Mannish Boys returns to Bombig**, **Rock**, bombig Bar, Am Exerzierplatz, 21 Uhr
- **Tarzan – das Musical**, Stadthalle Gersthofen, Rathausplatz, 15 Uhr

Döner mit Sauerkraut

Theater in der Kresslesmühle



Im Paradies ist die Hölle los. Dem Göttervater Zeus ist die Schöpfung schon wieder total misslungen. Halime-Eva und Haydar-Adam, die ersten Menschen, sind alles andere als der große Wurf. Auf dem Olymp scheinen noch mehr Göttinnen und Götter verrückt zu sein. Es herrscht Chaos und Streit. Auch auf der Erde ist es nicht besser. Die Dominanz der Männer sorgt für Gewalt, Krieg und Unterdrückung der Frauen. Da legt Zeus den Schalter um: Das starke Geschlecht

ist ab jetzt weiblich. Schafft er diesmal die Lösung aller Probleme oder macht ihm der Teufel wieder einen Strich durch die Rechnung? Döner mit Sauerkraut 2023 sind **Hadiye Dogan, Kathrin Jung-Can, Sinem Önder, Sylvia Brecheier, Fikret Yakobylu, Tom Hecht, Ufuk Calisici, Winfried Brecheier, Yasar Dogan**

Montag, 3. April

- **Döner mit Sauerkraut** – Weibsbilder 2.0, Kresslesmühle, Barfußstraße, 20 Uhr
- **Architektur und Jazz**: Die Böhms – Architektur einr Familie, Liliom Kino, Unterer Graben, 19 Uhr

aux Gym
PREMIUM FIT & SPA

Endlich!
Wir haben geöffnet und freuen uns auf Euren Besuch.

Silvia und Tekin

Aux Gym & Lifestyle GmbH & Co. Kg
Nagahama Alee 75, 86153 Augsburg
@aux.gym @AUX Gym info@aux-gym.de

Dienstag, 4. April

Klänge zu Bildern

Musik von Hans Zimmer im Kongress

Er gilt als einer der bedeutendsten Filmkomponisten. The Music of **Hans Zimmer** & Others bringt die Stücke des Künstlers live auf die Bühne des Kongress am Park. Seine Werke untermalen Filme wie „Fluch der Karibik“, „König der Löwen“, „The Dark Knight“, „Inception“, „Gladiator“ und viele mehr. Der aus Frankfurt am Main stammende Musiker erhielt keine akademische Musikausbildung, sondern lernte allein durchs Musizieren. Ende der 1980er-Jahre schaffte es Zimmer dann, durch seine Arbeit am Film „Rain Man“ zu internationaler Bekanntheit zu gelangen. ● The Music of Hans Zimmer – Lords Of The Sound, **Konzert**, Kongress am Park, Gögginger Str., 20 Uhr

- **Infoveranstaltung** Zurück in den Beruf, mit Annette Rosch, Agentur für Arbeit, Wertachstraße, ab 10 Uhr
- **Augsburg Jam Session** – Nico Weber, Jazzclub Augsburg, Philippine-Welser-Straße, 20.30 Uhr

KLOSTERWIRT
KLOSTERBERG

07.04.2023 - Karfreitag
Fischessen mit Forelle, Matjes und Fischliet gebacken

09.04.2023 - Ostersonntag
Durchgehend warme Küche, Kaffee, Kuchen und Brotzeiten

10.04.2023 - Ostermontag
Durchgehend warme Küche, Kaffee, Kuchen und Brotzeiten

ADRESSE: Klosterberg 8 - 86672 Thierhaupten (Anfahrt über Augsburger Str. 22)

Tel. 08271 4217555
info@klosterwirt-th.de
www.klosterwirt-th.de

Stadthalle Gersthofen **Kultur erleben**

06.04. **COMEDY | KABARETT**
Hillu's Herzdrops
19:30 Dobblet gmobblet

10.04. **KONZERT**
The 12 Tenors
19:30 POWER OF 12

21.04. **COMEDY | KABARETT**
Mundstuhl
19:30 Kann Spuren von Nüssen enthalten

23.04. **FÜR KINDER**
Rodscha aus Kambodscha und Tom Palme
15:00 Stark wie ein Löwe

Tickethotline: 0821 - 24 91 550
www.stadthalle-gersthofen.de

Cooler
Frühling,
heißer Sommer!



Das neue Programm der Stadthalle Gersthofen

Die perfekte Mischung aus allen Bereichen der Unterhaltung – das bietet das vielseitige und lebendige Programm der Stadthalle Gersthofen rund um Kabarett, Theater, Tanz und Musik. Während im Frühjahr Comedy-Größen wie **Helmut Schleich** oder **Matthias Egersdörfer** ihre humoristische Weltansicht mit dem Publikum teilen, begeistern die Tanz-Talente von Flying Steps mit einer beeindruckenden Kombination von Breakdance und der Musik von Johann-Sebastian Bach: Top-Rocks oder Headspins zum Klang von Cembalo, Flügel & Co. versprechen eine beeindruckende Darbietung.

Und auch im Sommer kühlt das Programm nicht ab: Die beliebten Rasenkonzerne sind wieder zurück! Bei den Naturfreunden Gersthofen, dem vielleicht schönsten Open-Air-Gelände der Region, gibt es wieder ein Wochenende lang Festival-Feeling pur: Stars

wie **Angelo Kelly**, **Stefanie Heinzmann** oder **Local Heroes** wie **The Seer** bringen bereits zum dritten Mal so richtig Stimmung auf die Wiese! Als krönender Abschluss werden die Kult-Kombos **Folkshilfe** und **Pam Pam Ida** und das Silberfisch Orchester mit dem Publikum bei einem Doppelkonzert in Mundart so richtig alpenländisch für Stimmung sorgen. Auch für die Kids ist wieder ein absolutes Highlight am Start: **DIKKA**, das rappende Rhinoceros, bekannt aus dem Kinder-TV und von zahlreichen musikalischen Kooperationen mit Pop-Größen wie **Mark Forster**, **Lena**, **Alvaro Soler** oder **Annett Louisan** wird die Bühne rappen und rocken und so den Kids einen unvergesslichen Vormittag beschern.

Tickets zu allen Veranstaltungen der Stadthalle Gersthofen gibt es vor Ort in der Stadtbibliothek unter www.Stadthalle-Gersthofen.de und bei der Tickethotline 0821 24 91 550.

OSTER-SPECIAL 2023

HAUSMETZGEREI SCHLATTERER

Wir bieten Ihnen **ab sofort** wieder unseren hausgemachten **OSTERSCHINKEN** aus dem Heißrauch

Osterbestellungen nehmen wir gerne bis zum **1. April 2023** entgegen.

FROHE OSTERN!



Die selbst hergestellten Fleisch- und Wurstwaren der eigenen Hausmetzgerei verkaufen wir in der SB-Metzgerhütte im Besthof 8 (24/7) und in St. Afra beim Schneiderhof.

Angebote:

- Grillprodukte im Sommer - mariniertes Grillfleisch von Schwein, Rind und Pute
- Hausgeräuchertes, verschiedene Fleisch- und Wurstsorten das ganze Jahr



Unsere beliebten **Party- und Grillservice** bieten wir für Ihr individuelles Fest mit bis zu 300 Personen an, wo wir auch vor Ort grillen – ein unvergessliches Erlebnis!

Ihre Familie Schlatterer

Partyservice Schlatterer
Besthof 8
86316 Friedberg

0821/65058470
info@partyservice-schlatterer.de
www.partyservice-schlatterer.de

PERTL REISEN

Seit 95 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

Seit 45 Jahren Reisepartner mit Kroatien

- 20. Apr. – 23. Apr. 4 Tage
Preisknüller
Tulpenblüte in Holland
HP 499,- € (EZZ 126 €)
- 21. Apr. – 24. Apr. 4 Tage
Faszinierende Hansestädte Lübeck & Hamburg
HP 499,- € (EZZ 139 €)
2. Person i. DZ 100 € Rabatt
- 14. Mai. Tagesfahrt
Muttertag mit Konzert in Suhl 99,- €
- 18. Mai. – 21. Mai. 4 Tage
Bernina- und Glacierexpress
HP 599,- € (EZZ 100 €)
2. Person i. DZ 100 € Rabatt
- 22. Mai. – 26. Mai. 5 Tage
Mecklenburger Seenplatte
HP 599,- € (EZZ 60 €)
2. Person i. DZ 99 € Rabatt
- 26. Mai. – 29. Mai. 4 Tage
Mosel
HP 389,- € (EZZ 45 €)
2. Person i. DZ 49 € Rabatt
- 22. Jun. – 25. Jun. 4 Tage
Kärntner Oberland mit Hüttengaudi beim „Himmelbauer“
HP 449,- € (EZZ 54 €)

- 30. Jun. – 2. Jul. 3 Tage
Lüneburg und „Rote Rosen“
ÜF 394,- € (EZZ 49 €)
 - 13. Jul. – 16. Jul. 4 Tage
Faszinierende Hansestädte Lübeck & Hamburg
HP 499,- € (EZZ 139 €)
2. Person i. DZ 100 € Rabatt
 - 12. Aug. – 15. Aug. 4 Tage
Bernina- und Glacierexpress
HP 599,- € (EZZ 100 €)
2. Person i. DZ 100 € Rabatt
 - 15. Aug. – 20. Aug. 6 Tage
Sommerkracher Bretagne Spezial
HP 699,- € (EZZ 140 €)
2. Person im DZ 50 € Rabatt
- Einer zahlt
Zwei fahren!

ab hier sind Reisen für sie zum Sonderpreis!
- 1. Apr. – 4. Apr. 4 Tage
Dresden & Sächsische Schweiz
HP 699,- €
(Preis im Einzelzimmer 399 €)
 - 8. Apr. – 14. Apr. 7 Tage
Capri
HP 1.198,- €
(Preis im Einzelzimmer 915 €)
Ausflug Capri inkl. Schifffahrt, Minibus auf Capri, RL 69 €
 - 26. Apr. – 1. Mai. 6 Tage
Die große Hafenstädte-Tour
HP 1.350,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)
 - 27. Apr. – 1. Mai. 5 Tage
Lago Maggiore
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 618 €)
 - 4. Mai. – 7. Mai. 4 Tage
Preiskracher Südtirol
HP 640,- €
(Preis im Einzelzimmer 369 €)
 - 4. Mai. – 7. Mai. 4 Tage
Hafengeburtstag Hamburg
ÜF 798,- €
(Preis im Einzelzimmer 634 €)
 - 9. Mai. – 14. Mai. 6 Tage
Inselparadies Kroatien
HP 879,- €
(Preis im Einzelzimmer 635 €)
 - 10. Mai. – 14. Mai. 5 Tage
Ungarn Plattensee all inclusive
ai 868,- €
(Preis im Einzelzimmer 589 €)
 - 10. Mai. – 14. Mai. 5 Tage
Gardasee, Bozen, Meran Dolomiten Seiseralm
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 559 €)
 - 10. Mai. – 14. Mai. 5 Tage
Toskana
HP 819,- €
(Preis im Einzelzimmer 669 €)
 - 13. Mai. – 17. Mai. 5 Tage
Rom
HP 945,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)
 - 15. Mai. – 19. Mai. 5 Tage
Kroatien all inclusive
ai 759,- €
(Preis im Einzelzimmer 599 €)

- 17. Mai. – 20. Mai. 4 Tage
Faszination Nord-Ostsee-Kanal
HP 978,- €
(Preis im Einzelzimmer 649 €)
- 20. Mai. – 24. Mai. 5 Tage
Istrien – Novigrad Porec – Pula Rovinj
HP 815,- €
(Preis im Einzelzimmer 625 €)
- 21. Mai. – 25. Mai. 5 Tage
4-Flüsse-Fahrt, Main, Rhein, Mosel, Neckar
HP 998,- €
(Preis im Einzelzimmer 499 €)
- 21. Mai. – 25. Mai. 5 Tage
Lago Maggiore Matterhorn
HP 846,- €
(Preis im Einzelzimmer 656 €)
- 23. Mai. – 29. Mai. 7 Tage
Sizilien im 5*-Hotel Grand Palladium Sicilia Resort
HP 1698,- €
(Preis im Einzelzimmer 949 €)
- 25. Mai. – 29. Mai. 5 Tage
Gardasee, Venedig Verona – Sirmione
HP 689,- €
(Preis im Einzelzimmer 425 €)
Ausflug Venedig, Schifffahrt, Stadtbesichtigung, Einreisegebühr 49 €
- 27. Mai. – 30. Mai. 4 Tage
Reiseknüller Venedig – Lido di Jesolo Padua – Vicenza
HP 529,- €
(Preis im Einzelzimmer 690 €)

- 14. Jun. – 18. Jun. 5 Tage
Gardasee – Bozen – Meran – Dolomiten – Seiseralm
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 559 €)
- 14. Jun. – 18. Jun. 5 Tage
Toskana
HP 819,- €
(Preis im Einzelzimmer 699 €)
- 15. Jun. – 18. Jun. 4 Tage
Kaiserstuhl & Bodensee
HP 720,- €
(Preis im Einzelzimmer 469 €)
- 21. Jun. – 25. Jun. 5 Tage
Gardasee – Venedig Verona – Sirmione
HP 689,- €
(Preis im Einzelzimmer 425 €)
Ausflug Venedig, Schifffahrt, Stadtbesichtigung, Einreisegebühr 49 €
- 21. Jun. – 25. Jun. 5 Tage
Lago Maggiore
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 618 €)
- 24. Jun. – 28. Jun. 5 Tage
Lavendelblüte in der Provence
HP 1.111,- €
(Preis im Einzelzimmer 689 €)
- 29. Jun. – 2. Jul. 4 Tage
Wien Schnitzel, Wein & Co
HP 898,- €
(Preis im Einzelzimmer 458,- €)
- 30. Jun. – 2. Jul. 3 Tage
Berlin – Potsdam
ÜF 458,- €
(Preis im Einzelzimmer 499,- €)
- 5. Jul. – 9. Jul. 5 Tage
Blumenriviera
HP 839 €
(Preis im Einzelzimmer 676 €)

- 6. Jul. – 9. Jul. 4 Tage
Spreewald
HP 638,- €
(Preis im Einzelzimmer 399,- €)
- 6. Jul. – 9. Jul. 4 Tage
Rhein – Eifel und Siebengebirge
HP 499,- €
(Preis im Einzelzimmer 499,- €)
- 13. Jul. – 16. Jul. 4 Tage
Dresden & Sächsische Schweiz
HP 699,- €
(Preis im Einzelzimmer 399 €)
- 13. Jul. – 16. Jul. 4 Tage
Ungarn: Budapest – Donauknien
HP 738,- €
(Preis im Einzelzimmer 599 €)
- 14. Jul. – 16. Jul. 3 Tage
Bilderbucht Maria Alm – Großglockner
HP 558,- €
(Preis im Einzelzimmer 379 €)
- 19. Jul. – 23. Jul. 5 Tage
Gardasee – Venedig Verona – Sirmione
HP 689,- €
(Preis im Einzelzimmer 425 €)
Ausflug Venedig, Schifffahrt, Stadtbesichtigung, Einreisegebühr 49 €
- 19. Jul. – 23. Jul. 5 Tage
Lago Maggiore
HP 799,- €
(Preis im Einzelzimmer 618 €)

- 3. Jun. – 11. Jun. 9 Tage
Badereise auf die „Goldene Sonneninsel“ Krk
HP ab 690,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 3. Jun. – 11. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien – Kvarner Bucht
HP ab 914,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 3. Jun. – 10. Jun. 8 Tage
Badereise Italien Cesenatico
HP ab 749,- € (EZZ 210 €)
- 4. Jun. – 11. Jun. 8 Tage
Badereise Italien in Lido di Jesolo
HP ab 649,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 10. Jun. – 18. Jun. 9 Tage
Badereise auf die „Goldene Sonneninsel“ Krk
HP ab 770,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 10. Jun. – 18. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien – Kvarner Bucht
HP ab 794,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 13. Jun. – 20. Jun. 8 Tage
Badereise Istrien – Novigrad
HP 629,- € (EZZ 56 €)
- 17. Jun. – 25. Jun. 9 Tage
Badereise auf die „Goldene Sonneninsel“ Krk
HP ab 770,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 17. Jun. – 25. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien – Kvarner Bucht
HP ab 794,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 18. Jun. – 25. Jun. 8 Tage
Badereise Italien in Lido di Jesolo
HP ab 649,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 24. Jun. – 2. Jul. 9 Tage
Badereise auf die „Goldene Sonneninsel“ Krk
HP ab 770,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

Wir starten in die Badesaison. Reisen Sie mit uns auf die Goldene Sonneninsel Krk, in die Kvarner Bucht oder nach Italien.

- 27. Mai. – 4. Jun. 9 Tage
Badereise auf die „Goldene Sonneninsel“ Krk
HP ab 690,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 27. Mai. – 4. Jun. 9 Tage
Badereise Kroatien – Kvarner Bucht
HP ab 794,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten
- 28. Mai. – 4. Jun. 8 Tage
Badereise Italien in Lido di Jesolo
HP ab 649,- €
Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzeiten

Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenuhnen Neuburg a.D. und München – Fröttmanning P+R sowie nach Vereinbarung!

5 kreative Ostertipps

Ostern steht vor der Tür und es ist Zeit, sich kreativ auszutoben! Ob Sie Ostereier bemalen, Osterkörbe basteln oder einfach nur etwas Besonderes für Ihre Liebsten zaubern möchten, es gibt viele Möglichkeiten, wie Sie Ihre Kreativität zum Ausdruck bringen können. In diesem Text stellen wir Ihnen kreative Ostertipps vor, die Sie ausprobieren können.

Ostereier bemalen

Das Bemalen von Ostereiern ist ein Klassiker, der nie aus der Mode kommt. Es gibt viele verschiedene Techniken, die Sie ausprobieren können, um Ihren Ostereiern ein einzigartiges Aussehen zu verleihen. Von einfachen Farbtupfern bis hin zu aufwendigen Mustern und Designs gibt es viele Möglichkeiten, Ostereier zu verschönern. Wenn Sie auf der Suche nach Inspiration sind, können Sie im Internet nach Vorlagen suchen oder einfach Ihrer Fantasie folgen.

Osterkörbe basteln

Ein weiterer Klassiker zu Ostern ist der Osterkorb. Sie können aus verschiedenen Materialien wie Papier, Stoff oder sogar Holz hergestellt werden. Es gibt viele einfache Anleitungen im Internet, die Ihnen zeigen, wie Sie einen Osterkorb in nur wenigen Schritten basteln können. Wenn Sie eine persönliche Note hinzufügen möchten, können Sie den

Korb mit Bändern, Stickern oder anderen Dekorationen verzieren.

Osterdeko selber machen

Wenn Sie Ihr Zuhause für Ostern dekorieren möchten, können Sie auch Ihre eigenen Osterdekorationen herstellen. Von Tischdekorationen über Fensterschmuck bis hin zu Ostergirlanden gibt es viele Möglichkeiten, Ihr Zuhause in eine frühlingshafte Oase zu verwandeln. Sie können mit verschiedenen Materialien wie Papier, Stoff oder Naturmaterialien wie Zweigen oder Blumen basteln.

Ostergeschenke selber machen

Wenn Sie Ihren Liebsten eine besondere Freude zu Ostern machen möchten, können Sie auch Ihre eigenen Geschenke herstellen. Ob ein selbst gemachtes Osterkörbchen mit Leckereien, eine Osterkarte mit persönlichem Gruß oder ein Osterhuhn aus Filz, es gibt viele Möglichkeiten, Ihren Liebsten eine Freude zu machen. Wenn Sie nicht sicher sind, was Sie machen möchten, können Sie im Internet nach Ideen suchen oder sich von Ihrem eigenen Geschmack und Interessen inspirieren lassen.

Osterbrunch selbst gestalten

Ein Osterbrunch ist eine tolle Möglichkeit, um die Feiertage mit Freunden und Familie zu verbringen. Sie können Ihren eigenen Brunch selbst gestalten und Ihre Gäste mit leckeren Speisen und Getränken verwöhnen. Sie können verschiedene Gerichte wie Quiches, Aufstriche, Salate, Brot, Gebäck und natürlich Ostereier servieren. Sie können auch verschiedene Dekorationen wie Osterblumen oder Osterdekorationen verwenden, um Ihren Tisch zu verschönern.



DRACHENFEST
Sa., 1. April 23, 09.30–18.00 Uhr
Blücherstraße 145, Augsburg
Für leibliches Wohl ist gesorgt!

Kawasaki-Probefahrten
bis zu **20%** Ostereiersuche bei Zündstoff

Motorrad EDER **zündstoff**
Motorradbekleidung und Zubehör

SKYWALK ALLGÄU
Naturerlebnispark

Waldelerlebnisse für die ganze Familie

Am 17. März beginnt unsere Hauptsaison und wir haben täglich von 10 - 18 Uhr für Euch geöffnet. Faszinierende Ausblicke von unserem barrierefreien Baumwipfelpfad und viele Begleitattraktionen warten auf Euch.

Für die Osterferien haben wir uns wieder ein abwechslungsreiches Programm für unsere kleinen Besucher einfallen lassen, unter anderem täglich die große Ostereiersuche im Park!

Am 01. April erwartet Euch ein einmaliges Erlebnis: Radio TEDDY ist vor Ort und ihr könnt live bei einer Radio-Show mitwirken! Alle Informationen auf unserer Webseite. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

www.skywalk-allgaeu.de

T-Shirt, Jeans & Abendkleid
Cooler Mode im tim

von Julia Greif

Was haben Marlene Dietrich, James Dean und Hip-Hop-Größen gemeinsam? Sie galten und gelten alle als „cool“, auch wegen dem, was sie trugen: Dietrich in Anzug mit Zylinder und Zigarre, Dean in T-Shirt, Jeans und Lederjacke. Laut Staatlichem Textil- und Industriemuseum Augsburg (tim) war Coolness ein Leitmotiv der Mode im 20. Jahrhundert. Es widmet ihr ab sofort eine Ausstellung mit rund 300 Exponaten von den 1910ern bis in die Gegenwart. Dabei sollte die kühl und distanziert wirkende Haltung nicht als oberflächlich unterschätzt werden. Museumsdirektor Dr. Karl Borromäus Murr erklärt zum Beispiel, dass ein Ansatz die moderne Coolness im Kontext der Sklaverei in den USA verortete. „In einer solch prekären Lebenssituation kühl die Contenance zu wahren, be-

deutete gegenüber der weißen Gesellschaft eine pure Überlebensstrategie.“ Musik, wie von Elvis, Literatur und Film „rebell“ wie Marlin Brando transportierten die Coolness von den USA in deutsche Kinderzimmer. Seit den 80ern sorgten Hip-Hop-Gruppen in Musikvideos dafür, dass etwa Trainingsanzüge cool wurden.

Auch die Werbung entdeckte die Coolness bald für sich. Wie Sammlungskuratorin Dr. Michaela Breil erklärt, führten umstrittene Werbemotive wie Brooke Shields für Calvin Klein Jeans zur Bekanntheit bei einer breiten Öffentlichkeit



tim-Volontärin Mariama de Brito Henns Lieblingsstück ist die Lederjacke mit Elvis-Anhänger. Foto: Ulrike Wagner

und Profit. Die Ausstellung hat auch lokale Bezüge, zeigt etwa das divenhafte Abendkleid der Augsburger Schneidermeisterin Veronika Merz und das Debüt Kleid der Opernsängerin Diana Dammrau. Aber auch globale Coolness-Phänomene wie die Rockabilly-Szene in Japan kommen vor. Daneben zeigen Augsburger Jugendliche, was für sie heute „cool“ ist.

- Angebote zur Ausstellung:**
- Öffentliche Führungen an allen geöffneten Sonn- und Feiertagen, 14 Uhr, mit Anmeldung
 - Gruppenführungen für Erwachsene und für Schulklassen ab der 7. Klasse
 - Kostenfreier Workshop und interkultureller Dialog für Jugendliche „Stoff auf dem Kopf“ ab 19. April (für Schulen)
 - Körpersprache-Workshop „Play it cool“ mit dem Ensemble Theater für Schüler ab der 7. Klasse, ab 17. Mai
 - Konzert „AERA TIRET x FA-SHION“, 7. Juli

tim
Coolness
Inszenierung von Mode im 20. Jahrhundert

Ausstellung
24.3. bis
22.10.2023
www.timbayern.de

Kooperationspartner: **LWL** Für die Menschen. Für Westfalen-Lippe.
Medienpartner: **Augsburger Allgemeine** Alles was uns bewegt.
Kulturpartner: **Kommunale Außenwerbung** Glinther+Schiffmann, **BY BAYERN**

Deutschlandticket der Stadtwerke ab 3. April erhältlich

Das Deutschlandticket kommt. Am kommenden Montag, 3. April, startet bundesweit und auch bei den Stadtwerken Augsburg (swa) der Verkauf für das neue Abo-Angebot, das ab Montag, 1. Mai, gilt. Interessenten können sich vorab bei den swa registrieren und erhalten per E-Mail alle Infos rund um das Ticket.

Das Deutschlandticket der Stadtwerke Augsburg (swa) kommt. Für 49 Euro monatlich mit dem öffentlichen Nahverkehr durch ganz Deutschland fahren, das geht ab Montag, 1. Mai, mit dem Deutschlandticket. Das Abo-Angebot gilt sowohl in Bussen und Straßenbahnen der swa als auch bundesweit im Nahverkehr und in den Regionalbahnen. Alle Interessenten können sich bereits jetzt unverbindlich bei den swa registrieren, auf der Website der swa unter swa.to/deutschlandticket. Sie werden über alle Neuigkeiten zum Deutschlandticket per E-Mail auf dem Laufenden gehalten und erhalten

alle wichtigen Infos zum Verkaufsstart am kommenden Montag, 3. April. Das Ticket wird voraussichtlich ab 7 Uhr morgens bei den swa erhältlich sein.

swa Mobil-Abo oder Deutschlandticket?

Kundinnen und Kunden der swa müssen sich nicht zwischen swa Mobil-Abo und Deutschlandticket entscheiden. Wer bereits ein Mobil-Abo hat, kann dieses ab 3. April ganz einfach online auf das Deutschlandticket umstellen. Das Abo muss also nicht extra gekündigt werden. Abonnenten erhalten demnächst alle weiteren Informationen zur Umstellung.

Bequem bestellen, digital in der swa Mobil-App nutzen

Wer bisher kein ÖPNV-Abo hat, kann das Deutschlandticket ab Montag, 3. April, über die swa Website kaufen. Das Ticket kann



Am kommenden Montag, 3. April, startet der Vorverkauf für das Deutschlandticket auch bei den Stadtwerken Augsburg (swa). Wer bereits ein Mobil-Abo hat, kann dieses einfach auf das Deutschlandticket umstellen. Foto: swa/Thomas Hosemann

dann einfach über die swa Mobil-App direkt auf dem Smartphone aufrufen werden und ist ab 1. Mai bundesweit im Nah- und Regionalverkehr gültig. Neben der Ticket-Nutzung erhalten App-Nutzende so gleichzeitig auch aktuelle Ankunfts- und Abfahrtszeiten für Busse und Straßenbahnen sowie swa Verkehrsmeldungen. Für Studierende wird es eine Möglichkeit geben, ihr Semesterticket mit dem Deutschlandticket aufzuwerten, auch Jobticket-Nutzende werden von besonderen Konditionen für das Deutschlandticket profi-

tieren. Neben der digitalen Variante soll es im Laufe des Jahres das Deutschlandticket auch in Papierform oder als Plastikkarte geben. Weitere Einzelheiten sind derzeit noch in Klärung. Übrigens: Das Deutschlandticket ist jederzeit kündbar, was den Umstieg in das monatliche Abo-Modell noch einfacher macht. Das Deutschlandticket gilt als Nachfolgeangebot für das 9-Euro-Ticket und soll die einfache und flexible Nutzung des ÖPNV in ganz Deutschland ermöglichen.

REPORTER

Haben Sie eine spannende Story zu erzählen? Schreiben Sie uns!

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

Umbau der Wanne zur Dusche

SENIORENGERECHT
IN EINEM TAG

Wannenaustausch

Martin Knop · Tel. 08233/7799836
www.wanne-zur-dusche.com

Ausstellungsbesichtigung
nach Terminabsprache!

MS BEDACHUNG DACHDECKERMEISTERBETRIEB

- DACHSANIERUNG
- DACHWARTUNG
- DACHREPARATUR
- ABDICHTUNGSTECHNIK
- SPENGLEREI
- ENERGIEBERATUNG

Michael Selzle
Ulrichstraße 13
86502 Laugna/Bocksberg
Tel. 08272 609 33 72
Mobil 0179 547 30 02
mail@ms-bedachung.de
www.ms-bedachung.de

NEUERÖFFNUNG AM 15. MÄRZ 2023!

Branchenfürer

Garten & Floristik

KONZE & LAUR
Baumpflege · Sanierung · Fällung
kostenlose Angebote vor Ort
Tel. 0821/9984099 · www.konze-laur.de

LEIDENFROST
Poolbau aus Leidenschaft
86504 Merching
Am Lerchenberg 4a
Telefon 08233.738362

Perfect Pools
Poolbau aus Leidenschaft
86504 Merching
Am Lerchenberg 4a
Telefon 08233.738362

Gastronomie

Dolce Vita
Ristorante + Eisdielen
Friedberger Str. 153-155
86163 Augsburg
Tel. 0821/2620053 · Fax. 0821/2620073
Das Dolce Vita-Team freut sich auf Sie!

Ritteressen zu Kirchberg.de
Ritteressen im originellen Rittersaal
Bestens geeignet für Junggesellenabschiede, Seminargäste, Geburtstage, Familien-, Vereins-, Betriebs- und Weihnachtsfeiern.
auch als Geschenkgutschein
info@ritteressen-kirchberg.de
88468 Kirchberg

Handwerk

Wolfgang Glas GmbH
Maler- und Lackierermeister
Mobil 0174/3275222
Schloßbergstr. 14 · 86872 Scherstetten
Tel. 08262/1043 · Fax 08262/9684990

SROCK
Bausanierung
• Trockenbauarbeiten • Dachausbau
• Spachtelarbeiten • Altbausanierung
• Malerarbeiten • Fassadenarbeiten
• Gerüstarbeiten • Putzarbeiten
• Bodenlegearbeiten
Mobil: 0174 734 25 24

Augsbürger Stempelwerkstatt
• Stempelsortiment von Trodat und Colop
• Edellohstempel aus eigener Produktion, handgemacht
• Laser-Wood, Holzartikel
• Personalisierte Geschenke
• Schilder • Gravuren
Telefon 0821 / 41 20 38
info@augsburger-stempelwerkstatt.com
@augsburgerstempelwerkstatt
www.augsburger-stempelwerkstatt.de

Container - ESER
Mietpark
Baumaschinen- und Anhängervermietung
Erdbelegung · Baggerbetrieb
Container
Aushub · Bauschutt
Gartenabfälle · Sperrmüll
Lieferung von Sand, Kies, Rimul und Erde, von 1 bis 30 cbm
Tel. (0821) 95018 · www.eser.de

Handwerk

SCHÄFFER HAUSTECHNIK
Schäffer Haustechnik GmbH
Gut, Lindenau 1, 86438 Kissing
Telefon 08 21-80 99 50-0
Telefax 08 21-80 99 50-45
Notdienst 08 21-80 99 50-90
www.schaeffer-haustechnik.de
info@schaeffer-haustechnik.de
Bürozeiten: Mo.-Do 7-17 Uhr
Freitag 7-13 Uhr

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten
Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Insektenschutzgitter und Lichtschatzabdeckungen vom Fachmann – immer die passende Lösung
Rabus
Christian Rabus · shamals Filter ·
Alpenstraße 12a · 86836 Lagerlechfeld
Tel. 08232-503 10 02 · Mobil 0171-710 27 10
info@insektenschutz-rabus.de
www.insektenschutz-rabus.de

Fa. Neigert
Renovieren und Sanieren
Alle Arbeiten rund ums Haus!
Trockenbau-Innenarbeiten-Dachrinnen-säuberung
☎ 08293/95 10 54
☎ 0171/270 76 38
alexander.neigert@icloud.com

Handwerk

Hebetechnik-ESER
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung... Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m! Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!
Tel. (0821) 95018 · www.eser.de

Anlagen Technik Leichtle
sanitär heizung klima
Wasser Wärme und mehr ...
Anlagen Technik Leichtle GmbH · Geschäftsf.: Arthur Leichtle, Michael Scherer
Tel. 0821/113 59 · Im Oberdorf 1 · 86441 Zusmarshausen
www.anlagentechnik-leichtle.de · mail@anlagentechnik-leichtle.de

Fa. Obermeier
Wir entrümpeln für Sie:
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.
Besenrein, kompetent & zuverlässig
Verwertbares wird angerechnet
Ihre Kummer-Nummer:
☎ 0179/6597168

Fliesen Bretschneider
Probststraße 6 · 86316 Friedberg
Tel. 08 21/2 69 91-0
info@fliesen-bretschneider.de
Stauffenbergstr. 7 · 86161 Augsburg
(im Hause R + F) · Tel. 08 21/59 10 86
www.fliesen-bretschneider.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Carlton
IHR AUTO-GLAS-PROFI IN AUGSBURG
Unsere Leistungen
Steinschlagreparatur
Autoglas- Soforteinbau
Meraner Straße 43a · 86165 Augsburg
0821/90724391 · augsburg@scheibendoktor.de

Handwerk

saxenhammer
Elektro-Unternehmen GmbH
Birkenfeldstr. 9 · 86157 Augsburg
Telefon 08 21-52 50 25 · Fax 08 21-52 50 29
info@elektro-saxenhammer.de
www.elektro-saxenhammer.de

Steinmetz WEIHER
Schwabmünchen
Mit großer Grabmal-Innenausstellung!
Steinmetz Weiher GmbH
Frank Weiher
Franz-Kleinhans-Straße 11
86830 Schwabmünchen
Tel. 08232 950340
info@steinmetz-weiher.de
www.steinmetz-weiher.de
Ihr Steinmetzpartner für den Bau!
Das Grabmal – Schöpfung der Gegenwart – Grabmale unserer Zeit

Service

www.Silbertresor.de
Goldankauf / Silberankauf
Münzbewertung
Gold- und Silberverkauf
Münzen & Barren
Verkauf v. Sammlermünzen
Geld in Edelmetalle anlegen
Faller Edelmetalle GmbH & Co. KG
Dieselstr. 16 · 86368 Gersthofen
Telefon: (0821) 88568-78
eMail: info@silbertresor.de
Geöffnet: Mo.-Mi. von 09 - 17 Uhr
Donnerstag von 09 - 19 Uhr
Freitag von 09 - 14 Uhr

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten

Immobilien

Sie wollen Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?
SERIÖS · ZUVERLÄSSIG · KOMPETENT
Bolsinger Immobilien
☎ 08 21/4 54 46 43
Göggingen · Wellenburger Straße 9
www.ib-web.de · info@ib-web.de

VERKAUF und VERMIETUNG
vom Immobilienprofi regional & erfahren
Augsburg - München
Lünendonk Immobilien GmbH & Co. KG
www.mli24.de · 08 21/660 97 111

Lösungen von Seite 2

Sudoku
Das Grabmal – Schöpfung der Gegenwart – Grabmale unserer Zeit
5 4 8 2 9 6 7 1 3
6 3 2 7 5 1 8 4 9
9 7 1 8 4 3 5 2 6
4 9 6 5 2 8 3 7 1
2 5 3 1 7 9 4 6 8
1 8 7 6 3 4 2 9 5
3 1 9 4 8 2 6 5 7
7 6 4 3 1 5 9 8 2
8 2 5 9 6 7 1 3 4

Treppen-Sudoku
7 5 8 9 4 3 6 1 2
3 2 6 8 7 1 4 9 5
1 4 9 2 5 7 3 6 8
6 8 3 4 2 9 7 5 1
5 1 2 6 8 4 9 3 7
9 7 1 5 3 2 8 4 6
4 3 7 1 6 5 2 8 9
2 6 5 3 9 8 1 7 4
8 9 4 7 1 6 5 2 3

Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Böhm
Propangas zu
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30
Augsburg - Haunstetten
Tel: 0821 / 8 38 96

• VIP-Tabelle •

1 Alderma/ Well	19
2 R&R E-Bikes	18
3 Küchenstudio Carola Graul	15
4 Tierhold Automobile	14
4 Bricks & Mortar	14
6 Treppen Schmid	11
6 Auto Frey	11
8 Schäffer Haustechnik	10
9 Augsburg Journal	9
9 Steger Sicherheitsdienst	9
11 CSU Jäckel	8
11 Radio Fantasy	8
13 Dreischwabenküche	7
14 Augsburg Journal Reporter	6
15 M.R. Recycling	2

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

• Tabelle •

Sp. S U N Tore Pkt.

1 Dortmund	25	17	2	6	55:31	53
2 Bayern	25	15	7	3	72:27	52
3 Union Berlin	25	14	6	5	38:28	48
4 Freiburg	25	13	7	5	38:34	46
5 RB Leipzig	25	13	6	6	49:30	45
6 Frankfurt	25	11	7	7	46:36	40
7 Wolfsburg	25	10	8	7	44:32	38
8 Leverkusen	25	11	4	10	45:40	37
9 Mainz	25	10	7	8	40:36	37
10 M'gladbach	25	8	7	10	40:44	31
11 Bremen	25	9	4	12	39:48	31
12 FC Augsburg	25	8	4	13	32:45	28
13 Köln	25	6	9	10	33:44	27
14 VfL Bochum	25	8	1	16	27:56	25
15 Hoffenheim	25	6	4	15	33:45	22
16 Hertha BSC	25	5	6	14	30:48	21
17 Schalke	25	4	9	12	21:45	21
18 Stuttgart	25	4	8	13	29:42	20



Rechts Halil links Hamit, bei den Altintop-Zwillingen fällt es nicht unbedingt leicht, den Unterschied zu erkennen.

Der lustige Altintop-Irrtum von Bayern-Präsident Hainer

Manchmal hat man kein Glück und dann kommt auch noch Pech dazu. Das Augsburg Journal hat den Präsidenten des FC Bayern, **Herbert Hainer**, bei einer Veranstaltung auf **Halil Altintop**, den neuen Leiter der Münchner Nachwuchs-Fußballakademie Bayern-Campus, angesprochen. Das Trainer-Talent lebt im Augsburger Stadtteil Göggingen, ist aber nicht beim FCA, sondern gleich in der Jugendarbeit der großen Bayern gelandet.

Auf die Frage nach Altintop sagte Hainer: „Zunächst muss ich sagen, dass ich den Halil Altintop unheimlich schätze und ich finde das eine sehr gute Entscheidung, dass er bei uns jetzt den FC Bayern-Campus leitet. Er ist ja ein Bayern-Spieler, hat das Bayern-Gen – ist auch ein unheimlich netter, sympathischer Mann mit viel Fußball-

Sachverstand. Und nein – der FC Augsburg hat da natürlich nichts versäumt, da gibt's vertragliche Grundbedingungen und er hat in Augsburg viel gelernt, hat ihm unheimlich gut gefallen da. Aber am Ende des Tages will er doch zu dem Verein zurück, bei dem er gespielt hat.“

Wie bitte? Die Auflösung ist ganz einfach: Hainer verwechselte Halil Altintop mit seinem Zwillingenbruder **Hamit Altintop**. Der hatte zwischen 2007 und 2011 vier Jahre lang beim FC Bayern gespielt. Heute lebt Hamit trotz Bayern-Gen aber in der Türkei und ist Vorstandsmitglied beim nationalen Fußballverband.

Zwilling Halil Altintop spielte zwischen 2013 und 2017 beim FC Augsburg. Beim FC Bayern spielte er nie. Er bringt dort also das FCA-Gen in die Jugendarbeit ein. Muss ja nicht schaden.



Sport-Talk: Tobias Konrad im Gespräch mit FC Bayern-Präsident Herbert Hainer sowie Bernhard und Daniel Siegmund (v.re.).

LOGISTIK ROMAN MAYER GROUP

Servus, bleib gesund...

LOTTO
Bayern

• Einwurf •



Von Johannes Kaiser
Sportredakteur

Ominöser Ort Fußballkabine

Die Entlassung von **Julian Nagelsmann** kam für Spieler wie Fans des FC Bayern München **überraschend**. Dass für ihn **Thomas Tuchel** das Ruder an der Säbener Straße übernimmt, bedeutet, zwei ehemalige Augsburger geben sich in München die Klinke in die Hand. Bekannterweise war Tuchel Trainer bei der U23 des FCA und Nagelsmann sein Spieler und Kapitän bis dieser sich am Knie verletzte. Wie der damalige Mitspieler und Ex-Keeper **Sebastian Schulze** kürzlich der Bild erzählte, drückte der junge Trainer Tuchel vor dem ersten Punktspiel in der Kabine jedem Spieler ein Stamplerl Sekt in die Hand, um lockerer zu werden. Außerdem beauftragte er Nagelsmann, eine Musikbox zu kaufen, fortan hallte vor jedem Spiel der Song "Stronger" von **Kanye West** zur Motivation durch die Kabine. Bei Bayern heißt es, habe Nagelsmann abgesehen von **Joshua Kimmich** und **Leon Goretzka** der Rückhalt vieler Spieler gefehlt. Auch vor dem anstehenden Bundesliga-Klassiker Bayern gegen Dortmund könnte der ein oder andere Spieler eine erhöhte Nervosität verspüren oder noch etwas zusätzlichen Ansporn benötigen. Wie das beim Debüt von Thomas Tuchel in der Bayernkabine ablaufen könnte, wissen wir jetzt ja. Ob er damit die Bayernkabine hinter sich vereinen kann?

WINNER GOLDENES LENKRAD 2022

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL PLUS 6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾ **NUR NOCH BIS 31.03. MATERIAL INKLUSIVE**

DIE TOP-ANGEBOTEN VON OPEL / AKTIONSMODELLE: SORGENFREI FAHREN!

CORSA EDITION
1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **129,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 990,- €

MOKKA ENJOY
1.2 Direct Injection Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzul. 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **149,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

ASTRA 5-TÜRER ENJOY
1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **249,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

ASTRA SPORTS TOURER ENJOY
1.2 Benziner, 81 kW (110 PS), Neuwagen
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3)* **309,- €**
Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

1) Händler-eigen-garantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.händler-eigen-garantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Gültig für Aktionsmodelle bis 31.03.2023. 3) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.095,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. * Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf zugelassenen Gebrauchtwagens und nur gültig bis 31.03.2023. a) AUTO BILD 45/2022 & BILD AM SONNTAG 46/2022. Kategorie „Bestes Auto bis 50.000 Euro“.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP komb. 5,8 - 5,3 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP komb. 132 - 118 g/km.

SiGG AAC Sigg GmbH
Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Straße 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

opel-sigg.de

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Straße 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Straße 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Straße 57
Tel. (08231) 86033

opel.haas-automobile.de



Erst Trauer



dann Burger

Wie Tina Rupprecht ihren großen Kampf erlebte

Wer in Augsburg oder in Deutschland „Tiny Tina“ boxen sehen wollte, der musste lange wach bleiben – oder früh aufstehen. Erst nach fünf Uhr morgens begann der heiß erwartete Kampf zwischen **Tina Rupprecht** und **Seniesa „Superbad“ Estrada** in der Nacht der Zeitumstellung. Doch es lohnte sich. Boxfans bekamen den erwarteten spannenden Schlagabtausch der zwei besten Boxerinnen im Minimalgewicht zu sehen, bei dem es für beide um alles ging. Schließlich standen mit dem WBC, dem WBA und dem Ring Magazine ganze drei Titel auf dem Spiel.

Doch die Hypothek, mit der Tina Rupprecht ihre Reise nach Fresno, Kalifornien antrat, war groß. Zum ersten Mal vor so einer Kulisse zu kämpfen – 12.000 Zuschauer fanden den Weg in das Save Mart Center in Fresno – gegen die favorisierte US-Amerikanerin Seniesa

Estrada, die sowohl was die Fans, als auch die Richter anging, ein Heimspiel hatte. Dennoch stellte sich Tiny Tina der größten Herausforderung ihrer Karriere. „Die Atmosphäre war mega krass. Am Anfang haben mich die Fans ausgebuht, aber damit habe ich gerechnet, das hat mich eher gepusht“, erzählte die 30-Jährige nach ihrem Kampf dem Augsburg Journal REPORTER. Trotz eines starken Starts der Augsburgerin mit vielen klaren Treffern, musste sie sich am Ende der Favoritin geschlagen geben. Die US-amerikanischen Punktrichter werteten sogar jede Runde für die Lokalmatadorin, 100 zu 90 stand es. „Der Sieg für Estrada geht absolut in Ordnung, ich habe damit keine Schmerzen, aber so einseitig wie sie es gepunktet haben, war es nicht. Ich finde mindestens drei bis vier Runden waren auch bei mir.“ Ähnlich sahen es auch Boxkommentator **Jens-Jörg**

Rieck und Kickbox-Weltmeisterin **Tina Schüssler** aus Diedorf, die den Kampf auf BR24 kommentierten. „Mindestens ein Unentschieden wäre verdient gewesen“, befand Schüssler.

Dennoch bereut Tina Rupprecht für den Vereinigungskampf keine Sekunde. „Ich finde, man muss erst mal an diesen Punkt kommen, wie ich es geschafft habe und dann auch noch ins Ausland zu gehen und zu sagen: Ich komme hierhin, riskiere meinen Titel und boxe gegen die Nummer Eins der Welt. Das machen ja nur die aller wenigsten und wenn, dann boxen sie lieber zu Hause, wo es sicherer ist“, ist Tiny Tina stolz auf ihre Leistung. „Ich habe einen richtig geilen Kampf abgeliefert.“ Tinas Einsatz und Leidenschaft honorierten auch die Fans in der Arena, die sie mit „Hey Tina“ Rufen anerkennend aus der Arena verabschiedeten.

Obwohl es, wie im Boxen üblich, von Rupprecht und Estrada im Vorfeld des Kampfes kleine Sticheleien gab, war das Verhältnis der beiden nach Ende des Kampfes sehr respektvoll, fast freundschaftlich. Das beweist auch ein Bild, auf die Kontrahentinnen zusammen mit Burger in der Hand zu sehen sind. „Im Hotel habe ich sie gefragt, ob sie einen Burger möchte, weil wir welche da hatten und dann haben wir die zusammen gegessen und ein Bild gemacht. Das finde ich schön“, erzählt die Ex-Weltmeisterin. Eine schöne Geste nach einem intensiven Fight. „Es ist Sport, man gewinnt, man verliert, deshalb muss man sich ja als Mensch nicht hassen oder so.“

Trotz der Niederlage will sich Tina Rupprecht in ihren Karriereplänen nicht beirren lassen. Darüber hinaus überlegt sie, in einer anderen Gewichtsklasse an-

zutreten. „Ich spiele schon länger mit dem Gedanken, auch mal im Atomgewicht zu boxen, weil ich ja praktisch mein ganzes Leben mit meinem Kampfgewicht rumlaufe.“ Seit wenigen Jahren gibt es eine Rangliste in der Atomgewichtsklasse, eine Herausforderung, die die aktuelle Minimalgewichtlerin reizen würde. „Wenn ich eine Gewichtsklasse tiefer gehe, also auf 46 Kilo, dann bin ich auch physisch etwas krasser, weil aktuell alle meine

Gegnerinnen von 50 Kilogramm runterkommen und ich das Gewicht nicht habe. Das heißt, die stehen am Kampftag immer mit drei bis vier Kilo mehr im Ring, das ist natürlich schon ein Vorteil.“

Zurück in Deutschland will sich die Profiboxerin erst einmal um ihren Schrebergarten kümmern und dann mit ihrem Freund **Markus Fritsch** in den Urlaub nach Island fahren, bevor es in ein paar Wochen mit dem Training weitergeht. jok



Auch im Boxclub Haan, dem Heimatverein von Tina Rupprecht, blieb man länger wach, um die 30-jährige Augsburgerin anzufeuern.

Vip-Tipp

VFL Wolfsburg – FCA

Samstag, 1. April • 15:30 Uhr, Volkswagen Arena

TO well 2:1
gesundheitsinstitut
Klausenberg 16 · 86199 Augsburg · Tel. 0821/9988207
Med. Kosmetik Fußpflege Nagelpilzläser Langzeithaarentfernung Laser

In Aichach + jetzt auch in Augsburg!
R&R e-bikes 1:0
Sterzinger Str. 12 86165 Augsburg Tel: 0821 44945927
Werner-von-Siemens-Str. 2 86551 Aichach Tel: 08251 8641222
Kontakt: info@rr-ebikes.de
Web: rr-ebikes.de @rr.ebikes.aichach

SCHÄFFER HAUSTECHNIK 2:2
Walter Fichtel K. H. Schäffer
86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL 3:1
Küchen zum Leben und Genießen
Adelsried und Augsburg
www.graulkuechen.de

MAZDA PEUGEOT
AUTO FREY 2:0
www.auto-frey.com

steger 1:1
VdS-Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 Nr. 5 807071
Geschäftsführer Jürgen Heberle und Sven Alexander
Frauentorstr. 22 · 86152 Augsburg · Tel. 0821/156124 · Fax 0821/33639
www.sicherheitsdienst-steger.de

radio fantasy 1:0
WIR SPIELN DIE NEUEN HITS!

TREPPEN AUS MEISTERHAND SEIT 1975
Treppen Zentrum SCHMIDT 1:1
f @treppenzentrum
ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG Digital unter treppenzentrum.de Live in Neusaß-Vogelsang

Alexander Hagl
Wir sind für Sie da! Teamleiter AJ-REPORTER
Jetzt Anzeige schalten Telefon 0160/92180077

In ist, wer drin ist
AUGSBURG JOURNAL 0:3

TIERHOLD 1:2
Auto. Service. Qualität.
VOLVO MAZDA KIA

BM IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE! 2:1
Dieselstraße 41 D-86368 Gersthofen
T +49 (0) 821 450 722 15
E augsburg@brimo-immobilien.de
BRICKS & MORTAR IMMOBILIEN AUGSBURG W www.brimo-immobilien.de

AUGSBURG JOURNAL
REPORTER 0:1

M. R. Recycling 1:2
Abfallentsorgung Augsburg
0151 17 66 11 13
24/7 rundum erreichbar

Dem FCA viel Erfolg im kommenden Spiel 2:2
wünscht Ihr Landtagsabgeordneter **Andreas Jäckel** #unserabgeordneter
Ihr Ansprechpartner in Augsburg

Ex-Bundesligaspieler wütet:

Robert Gumny hat in der Nationalelf „nichts zu suchen“

Für den FC Augsburg ist er gesetzt, für seine Nationalmannschaft Polen ist er eher ein Rotationsspieler. Robert Gumny spielt seit der Saison 2020/21 für den FCA, seit der Saison 2021/22 ist er praktisch Stammspieler. Ob als eher defensiv orientierter Rechtsverteidiger oder als rechter Innenverteidiger in einer Dreierkette, der 24-jährige ist flexibel einsetzbar und zuverlässig.

„Mit meiner Entwicklung bin ich zufrieden“, sagte Robert Gumny noch Anfang Januar. „Das ist meine beste Saison bislang“. Zwar leistete er sich in der zweiten Saisonhälfte schon ein paar Unachtsamkeiten, dennoch gibt es für Daniel Caligiuri praktisch kein Vorbeikommen am polnischen Nationalspieler. In der Mannschaft von Coach Fernando Santos hingegen ist Gumny lediglich zweite Wahl hinter Rechtsverteidiger Matty Cash. Doch geht es nach dem ehemaligen Hertha BSC-Spieler Artur Wichniarek, ist schon das zu viel der Ehre für Gum-



Robert Gumny

ny. So machte der TV-Experte gegenüber dem YouTube-Sender Kanal Sportsway dem FCA-Spieler eine harte Ansage: „Meine Herren, ich schaue fast jedes Bundesligaspiel und auch nahezu jede Begegnung des FC Augsburg. Und ich muss feststellen, dass Gumny in der Nationalmannschaft nichts zu suchen hat. Er sollte hier nicht spielen! Und das hat er gegen Tschechien unter Beweis gestellt. Der Mann ist in jeder Aktion zu spät, foult, lässt sich ausspielen oder lässt Flanken zu.“

Zuvor hatte Polen 1:3 gegen Tschechien verloren, Robert Gumny wurde nach zehn Minuten für den verletzten Cash eingewechselt. Doch da stand es bereits 0:2 aus Sicht von Polen. Das zwischenzeitliche 0:3 wurde zwar über seine Seite eingeleitet, die Schuld am Gegentor traf ihn hier jedoch kaum. Auch laut Datenanbieter Sofascore spielte Gumny (6,6 von 10) eine ordentliche Partie. Allerdings nicht in den Augen von Wichniarek. jok

20 Jahre „7xSieben“

Wie sich Duanne Moeser für das Kinderheim Hochzoll engagiert

Duanne Moeser, bis 2005 Spieler und nun Sportmanager der Augsburger Panther, ist Gründer der Patenschaft „7xSieben, Gemeinsam stark für Kinder e.V.“. Der gemeinnützige Verein feierte jetzt sein 20-jähriges Bestehen.

Die Ziffer 7 steht für seine Rückennummer, die er während seiner gesamten Karriere bei den Panthers trug; die ausgeschriebene Sieben für seinen Fanclub, der ihn und sein Projekt mit großer Tatkraft unterstützt. Diese zweite Sieben bildet auch eine direkte Verbindung zu

unserem AUGSBURG JOURNAL Verlag. Denn unser Media-Berater Alexander Hagl, Gründer des Fanclubs „Die glorreiche Sieben“, war mit von der Partie, als damals „7xSieben“ aus der Taufe gehoben wurde. Kein Wunder also, dass Duanne Moeser zum Jubiläum kurzerhand unseren Redaktions-Räumen im Martinipark einen Besuch abstattet. Mit dabei der Leiter des Katholischen Kinderheims Augsburg Hochzoll, Ulrich Lorenz, sowie der 21-jährige Noah Heimig und der 17-jährige Rahmatullah Darman. Zu diesem Kinder-

heim hat 7xSieben als Verein, aber auch Duanne Moeser und Alexander Hagl eine ganz besondere Beziehung. „Mein Vater war viele Jahre dort der Verwaltungsleiter“, erklärt Hagl, wie damals der Kontakt hergestellt wurde. Seitdem hat „7xSieben“ dort etliche Projekte realisiert, die den Kindern zu Gute kommen. Die Idee, sich für die Heimkinder zu engagieren, hatte den Familienvater Moeser

damals vom ersten Moment an abgeholt: „Es ist mir wahnsinnig wichtig, dass diese Kinder, genau wie meine eigenen, einfach Kind sein dürfen, auch wenn sie eben nicht dieselben Möglichkeiten haben“. Seitdem war Moeser unzählige Male zu Besuch im Kinderheim und auch Noah Heimig und Rahmatullah Darman wissen von etlichen Zusammentreffen mit der Augsburger Sportlegende zu erzählen. mk



Feiern 20 Jahre „7xSieben“ (v.l.): Rahmatullah Darman, Noah Heimig, Panther-Legende Duanne Moeser und der Leiter des Katholischen Kinderheims Augsburg Hochzoll, Ulrich Lorenz.

Alles fürs Auto.
Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

KFZ-Teile · Zubehör

Herbert Sigl GmbH
Pferseer Straße 1 · 86391 Stadtbergen
Telefon 0821-2431366 · Fax 0821-2431367
Richthofenstraße 15 1/2 · 86343 Königsbrunn
Telefon 08231-926910 · Fax 08231-926911
e-mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

Urteil v. 8.2.2023: Rentenkürzungen in Riesterverträgen rechtswidrig

Riester-Sparer können sich nun gegen den Verlust von mehreren zehntausend Euro Rente wehren.

(Augsburg/tpj)

Für Riester-Sparer geht es um viel Geld. Viele Anbieter von Riesterrenten haben den sog. „Rentenfaktor“ in den letzten Jahren einseitig und zum Nachteil der Riester-Sparer im Durchschnitt um ca. 30% gekürzt. Dies kann für die Sparer zu erheblichen Einbußen ihrer Rentenbezüge führen.

Was bedeutet das Urteil für die Riester-Sparer?

„Angenommen, der Sparer hat bis zu seinem Renteneintritt 150.000 Euro auf seinem Riesterkonto, so bekäme er bei einem Rentenfaktor von 37 jeden Monat eine Rente von 555 Euro. Bei einem Rentenfaktor von 25 jedoch nur 375 Euro. Er verliert also pro Monat 180 Euro. Und das für den Rest seines Lebens. Wer noch 20 Jahre Rente vor sich hat, muss also 43.200 Euro weniger hinnehmen als eigentlich vertraglich vereinbart,“ so Riester-Experte Dr. Florian Gaibler.

Diese Rentenkürzungen zum Nachteil der Sparer sind rechtswidrig, wie nun mit Urteil vom 08.02.2023 festgestellt wurde. Die Anbieter haben sich bei den Kürzungen auf eine Klausel in den Vertragsbedingungen berufen, die es ihnen ermöglichte, die Rente sowohl bei einer sog. „negativen Marktsituation“, d.h. bei sinkenden Zinsen, als auch bei steigender Lebenserwartung der Kunden, einseitig und dauerhaft herabzusetzen.

Nach Ansicht der deutschen Richter benachteiligt diese Klausel die Verbraucher in unangemessener Art und Weise, ist zudem „intransparent“ und daher rechtswidrig, mit der Folge, dass die Kürzung des Rentenfaktors nichtig ist und dem Sparer die ursprünglich vertraglich vereinbarte Rente zusteht. Die Richter monieren, dass die Klausel eine Anpassung des Rentenfaktors nur in eine Richtung, nämlich nach unten, also zugunsten der Versicherer und zum Nach-



Foto: egedechline

teil der Sparer, möglich mache. Schlechte Renditen aufgrund niedriger Zinsen gehören zum unternehmerischen Risiko der Versicherer; sie dürfen daher nicht auf die Kunden abgewälzt werden. Der Versicherer muss auch eine positive Kapitalmarktentwicklung (steigende Zinsen) an die Kunden weitergeben, wenn er die Renten schon anpassen wolle, so die Richter.

Welche Verträge sind betroffen? Es lohnt sich bei jedem Riester-Vertrag, mögliche Ansprüche prüfen zu lassen

Wer von der Senkung des Rentenfaktors betroffen ist, sollte unbedingt handeln, um keine Ansprüche zu verlieren. Doch woher weiß man, dass die eigene Versicherung die Rente gekürzt hat? Und um welche Rentenmodelle geht es dabei überhaupt? Bei den folgenden Versicherungsarten

lohnt es sich, noch einmal in die bestehenden Verträge zu schauen und diese mit den jährlichen Mitteilungen zum aktuellen Rentenstand zu vergleichen:

- Riester-Rente (klassisch und fondsgebunden)
- Rürup-Rente (oder Basisrente)
- betriebliche Altersvorsorge
- nicht-geförderte private Rentenversicherung

Einfache Kontaktaufnahme ohne Kostenrisiko

„Unsere Grundidee ist es, Riester-Sparern möglichst einfach und ohne Kostenrisiko zu ihrem Recht zu verhelfen. Wir ermöglichen es unseren Kunden daher, über unsere Internetplattform www.anwalt-verbraucherschutz.de unter der Rubrik „Riester Rente“ oder per E-Mail an kontakt@anwalt-verbraucherschutz.de bequem die benötigten Dokumente an uns zu senden. Für die Prüfung reicht es, den Riestervertrag (inkl. Versicherungsbedingungen), das Rentenfaktor-Anpassungsschreiben sowie - falls vorhanden - die Da-

ten der Rechtsschutzversicherung mitzuteilen. Im Rahmen einer unverbindlichen Ersteinschätzung teilen wir dem Mandanten mit, ob ein Vorgehen im jeweiligen Fall aussichtsreich ist oder nicht. Sollte ein weiteres Tätigwerden gegen einen Versicherer notwendig sein, übernehmen wir kostenlos die Korrespondenz mit dem Rechtsschutzversicherer, der die Kosten eines solchen Falles regelmäßig übernimmt. Sollte keine Rechtsschutzversicherung bestehen, besprechen wir mit dem Kunden – bevor irgendwelche kostenauslösenden Maßnahmen vorgenommen werden – die Risiken und Chancen eines weiteren Vorge-

hens. Unsere Mandanten tragen also kein Kostenrisiko, wenn sie zu uns Kontakt aufnehmen,“ sagt Rechtsanwalt Dominik Wawra.

Auch am Wochenende da

Aufgrund der vielen Anfragen ist die Kanzlei Wawra & Gaibler, Maximilianstraße 51, 86150 Augsburg, derzeit auch samstags und sonntags jeweils von 9 bis 18 Uhr telefonisch unter (0821) 50 87 88 96 erreichbar – oder per E-Mail: kontakt@anwalt-verbraucherschutz.de

Weitere Infos im Internet www.anwalt-verbraucherschutz.de



Nehmen Sie ohne Kostenrisiko Kontakt mit uns auf für eine kostenlose Ersteinschätzung, wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Anzeige

Studie gibt cleveren Augsburger Chefs recht:

Vier-Tage-Woche macht Mitarbeiter besser

Mehrere innovative Augsburgische Unternehmen testen derzeit die Vier-Tage-Woche für Ihre Mitarbeiter. Darunter sind der Wärmepumpen-Spezialist KlimaShop!, der Maschinenbauer MBM Innovations und der Möbeldesigner XXXL Lutz. Das Prinzip ist einfach: Weniger Arbeitstage, gleiches Gehalt. Das soll die Mitarbeiter motivierter und produktiver machen.

Dass das Prinzip funktioniert, hat jetzt eine Studie in Großbritannien belegt. In einem weltweit größten Versuch haben 61 britische Unternehmen die Vier-Tage-Woche getestet. Zunächst für ein halbes Jahr. „Vor Beginn des Projektes haben viele gezweifelt, ob wir eine Steigerung der Produktivität sehen würden, die die Verkürzung der Arbeitszeit ausgleicht, aber genau das haben wir festgestellt“, erklärt der Forscher **Brendan Burchell** von der Universität Cambridge. Die

Mitarbeiter waren laut Studie motivierter, weniger gestresst und fehlten seltener. Vier von fünf Unternehmen wollen an dem Konzept festhalten.

Im Großraum Augsburg ist das New-Handwork-Unternehmen KlimaShop! Vorreiter der flexiblen Arbeitszeit-Modells. Die Friedberger Firma bietet den Mitarbeitern auch an, mal drei, mal fünf Tage zu arbeiten. Prinzipiell hat KlimaShop! am Jahresanfang die Arbeitszeit von 40 auf 38 Stunden in einer Vier-Tage-Woche gesenkt. Die Erfahrungen sind sehr gut.

Mehr Freizeit ist der Megatrend in der Arbeitswelt. Wir wollen, dass unsere Mitarbeiter happy und motiviert sind. Die Jungen haben mehr Freizeit, andere genießen einen Tag mehr mit der Familie. Zudem wollen wir als Klimapioniere ein Zeichen setzen: Vier statt fünf Tage im Dienst haben den Co2-Ausstoß gesenkt“, sagen die Chefs **Ar-**

min und **Peter Spengler** zur Vier-Tage-Woche. Auch der Geschäftsführer der Handwerkskammer für Schwaben, **Ulrich Wagner**, ist beeindruckt: „KlimaShop! geht neue Wege und steigert damit die Attraktivität von Arbeitsplätzen im Handwerk. Wir begrüßen die Initiative und freuen uns, wenn sich dadurch mehr junge Leute für einen Job bei dem Klimatechnik-Unternehmen interessieren.“

Auch MBM Innovations, Hersteller von Vakuum-Verpackungsmaschinen im Augsburger Sheridan-Park, geht den innovativen Weg. „Wir möchten unserem Team eine optimale Work-Life-Balance bieten, daher haben wir uns als innovatives Unternehmen für die Vier-Tage-Woche entschieden. Zufriedene und glückliche Mitarbeiter sind essenziell für einen langfristigen Unternehmenserfolg“, erklärte **Sabrina Mayer-Mai**, Prokuristin bei MBM Innovations, in einem Interview.

Altenhilfe
der Stadt Augsburg

Beschützende Tagespflege am Seniorenzentrum Servatius

Alltäglich bewegt sein!

- **Betreuung & Beschäftigung tagsüber**
- **Gemeinsame Mahlzeiten & Aktivitäten**
- **Fahrdienst hin und zurück**
- **Schnuppertag gratis**
- **Montag bis Freitag 8.00 – 16.00 Uhr**



Ab Pflegegrad 2 werden die Kosten von der Pflegekasse weitgehend übernommen!

Telefon: 0821 324-6161

Standort: Fritz-Hintermayr-Straße 6a, 86159 Augsburg
www.altenhilfe-augsburg.de

Die Altenhilfe ist ein Eigenbetrieb der Stadt Augsburg

Stellenmarkt



Die Marktgemeinde Markt Wald, ca. 2.300 Einwohner, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter/Leitung (m/w/d) für das Personalamt/Standesamt/Kasse vorzugsweise in Vollzeit

nichttechnischer Verwaltungsdienst –
Verwaltungsfachwirt, BL II oder Beamter
der 3. Qualifikationsebene (m/w/d)

Nähere Informationen zur Stelle
und zur Bewerbung
finden Sie unter www.marktwald.de

**Studierendenwerk
Augsburg**
Anstalt des öffentlichen Rechts

Jetzt
bewerben:
jobs-stw.de

Wir schaffen für über 36.000 Studierende die Infrastruktur,
die es rund um Lernen und Lehren braucht.

Kommen Sie zu uns ins Team!

Sachbearbeiter*in (m/w/d) in Augsburg
im Amt für Ausbildungsförderung (BAföG)

Studierendenwerk Augsburg | Eichleitnerstraße 30 | 86159 Augsburg | studierendenwerk-augsburg.de

stadtwerke
fürstenfeldbruck

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

für die Stadtwerke Fürstenfeldbruck

Nutzen Sie Ihre Chance, gemeinsam mit uns eine nachhaltige
Energiewelt zu gestalten, und bewerben Sie sich jetzt!

- **Ingenieur (m/w/d)
Strom- und Wärmeerzeugungsanlagen**
- **Abteilungsleiter (m/w/d) Netzplanung**
- **Meister (m/w/d) Bauaufsicht**

Seit rund 130 Jahren leben wir vor, was uns keiner nachmachen kann: Wir versorgen täglich bis zu 200.000 Menschen in der Region mit 100 Prozent Ökostrom und Ökogas, Wasser, Fernwärme und den dazugehörigen Dienstleistungen. Gestern, heute und morgen sind wir hier mit Pioniergeist unterwegs und haben die Umsetzung der lokalen Energiewende bis 2035 sowie den Klimaschutz fest im Blick. Hierbei setzen wir durch unsere Tätigkeiten Impulse für eine prosperierende Region und bringen diese nachhaltig weiter.

Zusammen mit unserer AmperOase, einer vielseitigen Freizeitanlage mit Hallen- bzw. Freibad, Saunabereich und Eisstadion, schaffen wir die Grundlage für eine geschätzte Lebensqualität vor Ort. Wir sind stolz, einen Beitrag zum Wachstum und zum hohen Lebensstandard der Region zu leisten.

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen
finden Sie hier:



Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte bewerben Sie sich mit vollständigen Bewerbungsunterlagen schnell und einfach mit wenigen Klicks hier: www.stadtwerke-ffb.de/karriere unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und Ihres möglichen Eintrittstermins.

stadtwerke-ffb.de

Einfach für Sie nah.

Seit über 140 Jahren stellen wir im Mering mit großem Erfolg Schamottesteine für den industriellen und handwerklichen Ofenbau im In- und Ausland her. Aufgrund gestiegener Nachfrage suchen wir

Mitarbeiter m/w/d

in Vollzeit (38 Std./Woche) für unsere **Schamotteproduktion**.

Anforderungsprofil: körperlich belastbar

Schriftliche Bewerbung an:
CHAMOTTE-WERKE MERING Max Zettler GmbH
Zettlerstr. 42 – 86415 Mering
www.zettlerschamotte.de
Telefon (08233) 1010
E-Mail: buchhaltung@zettlerschamotte.de



DEMMELMAIR
Reisen und genießen.

Seit über 75 Jahren sind wir für Sie auf Europas Straßen unterwegs.

Wir suchen in Teil- und Vollzeit

Kaufm. Mitarbeiter (w/m/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Demmelmair Omnibusbetrieb GmbH & Co. KG
Lechhauser Straße 25 | 86316 Friedberg
Münchener Straße 2 | 82131 Gauting

Tel. 0821 262 8880
personalabteilung@demmelmair-bus-reisen.de
www.demmelmair-bus-reisen.de

Wir sind für Sie da!
Jetzt Anzeige schalten

Cornelia Klaus
Mediaberaterin AJ-REPORTER
Telefon 0176/43137600

Wir sind ein kleines, mittelständisches Unternehmen aus Ottmaring und suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Facharbeiter (w/m/d) Garten- und Landschaftsbau

Was uns auszeichnet:

- kleines, familiäres Team
- Kollegialität und guter Umgangston liegen uns am Herzen
- hochwertiges Arbeitsequipment
- Weiterbildungen

Deine Aufgaben:

- Pflege Grün- und Außenanlagen
- Auswahl und Pflanzung von Stauden und Gehölzen

► Pflasterarbeiten
► Baum-, Hecken- und Sträucherschnitt
► Bedienung von Baumaschinen (Minibagger/Radlader/Lkw)
► Führerschein der Klassen BE/C1 erforderlich

Wir freuen uns über Deine Bewerbungsunterlagen!

Fendt
GARTENBAU

Gartenbau Fendt, Inh. Marcus Fendt
Wanderweg 24 • 86316 Friedberg
Mobil 0172/9855623
E-Mail: info@fendt-gartenbau.de

DEIN JOBTICKET

ANLAGENTECHNIK

DEN PLANETEN KANNST DU NICHT WECHSELN
ABER DEINEN JOB!

WIR BIETEN **JOBS** MIT ZUKUNFT!
JETZT BEWERBEN!

nq-anlagentechnik.de/karriere



DPF24 die Nr. 1

PARTIKELFILTER REINIGUNG RICHTIG, SCHNELL & GÜNSTIG!

IHRE CHANCE!

Wir suchen Verstärkung für unser Büroteam!

- Arbeiten Sie gern in einem modernen Familienunternehmen und innovativen Team?
- Ihnen ist Nachhaltigkeit und Umweltschutz wichtig?
- Sie telefonieren gerne?

Dann suchen wir SIE

- für unsere Kundenbetreuung
- für Arbeiten am PC und tel. Auftragsannahme. (keine Kundenakquise)
- Sie sind flexibel einsetzbar in TZ ca. 20-25 Std.?

Dann melden Sie sich gerne bei uns!
Ihr Team von DPF24 • www.dpf24.de
Telefon: 08237 / 805 250 • Email: kontakt@dpf24.de
DPF24 - Cleaning Technology GmbH
Am Lerchholz 7 • 86447 Todtenweis-Sand

Wir suchen ab sofort für die Tank & Rastanlage Edenberg

- Kassierer für Tankstelle (m/w/d)**
- Servicekraft (m/w/d)**
- Mitarbeiter für Essensausgabe mit Spülküche (m/w/d)**

in Voll- und Teilzeit, gerne auch Schüler und Studenten (m/w/d)

Ihr Profil:

- Leistungsbereitschaft, Belastbarkeit
- Bereitschaft für 3-Schicht-System
- Freundlichkeit, Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit
- PKW-Führerschein von Vorteil

Unser Angebot:

- Interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Sonn- und Feiertags-Zuschlag

Wenn Sie Interesse an diesen Stellen haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen per Mail an info@burgauer-see.de oder melden Sie sich telefonisch unter **08222/2439**
Herr Anhofer freut sich auf Ihren Anruf.

Tank- & Rastanlage Burgauer See

DR. KATHRIN  DR. STEPHAN
VON WIETERSHEIM

Kieferorthopädische Praxis sucht ZMF (m/w/d)
für die Stuhlassistenz (Vollzeit oder Teilzeit)

Sie bringen mit:

- fröhliches Wesen
- Einfühlungsvermögen
- gepflegte Erscheinung
- handwerkliches Geschick

Wir bieten Ihnen:

- ein tolles Team
- geregelte Arbeitszeiten
- modernste Technik
- überdurchschnittlich viel Urlaub
- und regelmäßige Vitaminschübe
- KEINE Wochenenddienste
- übertarifliches Festgehalt

Neugierig? Dann melden Sie sich unter:

Dr. Kathrin und Dr. Stephan von Wietersheim
Praxis für Kieferorthopädie
Bahnhofstraße 30 - 86150 Augsburg

Tel: 0821 511150 - Fax: 0821 156979
praxis@von-wietersheim.de
www.von-wietersheim.de

KOMM IN UNSER TEAM

WIR SUCHEN DICH

für unsere telefonische Kundenbetreuung (m/w/d)
Vollzeit (40 Stunden), Teilzeit oder auf Werkstudentenbasis





Scan me

AVAG· Holding
SOCIETAS EUROPAEA

Augsburg-Lechhausen www.avag.eu gabriele.emmerling@avag.eu

Pius BESTATTUNGEN
Wir werden für Sie tätig:
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31 86368 Gersthofen
Bauernbräustr. 1a 86316 Friedberg
www.pius-bestattungen.com
Tel. 08 21 - 450 45 75

Deuterstraße 10 86356 Neusäß (direkt beim Zentralklinikum)

Aufgefallen! 😲



Einsam treibt dieses Spielzeug vor der Kahnfahrt umher. Ganz verlassen bleibt das Entchen in diesem Jahr trotz aller Erwartungen nicht. Eingeschränkter Betrieb ist erlaubt, also darf sich das etwas in die Jahre gekommene Plastiktier auf Gesellschaft freuen.

Zitat der Woche 📢
Maximilian Funke-Kaiser

Da wurde gleich zwei mal alles richtig gemacht. Mit den Aussagen „Je lauter Links-twitter motzt, desto mehr macht man richtig“ und „Wenn Luisa Neubauer einen zum Rücktritt auffordert, macht man alles richtig. Ich bin froh, dass wir Volker Wissing als Bundesminister haben“ gibt der Augsburger Bundestagsabgeordnete Maximilian Funke-Kaiser klare Statements auf Twitter ab.

Geburtstag der Woche 🎉
Duanne Moeser (60)

Bis 2005 ist er Top-Spieler bei den Panthers gewesen. Nun feiert die Eishockey-Legende ihren 60. Geburtstag.



Pre-Opening Event beim Aux Gym

Mehr als nur ein Fitnessstudio

Ist das hier ein Club oder ein Fitnessstudio? Bei der Pre-Openingparty des Aux Gym konnte man sich diese Frage auf den ersten Blick tatsächlich stellen. **Silvia Reinhardt-Erayabakan** und **Tekin Erayabakan** stellten eine Party auf die Beine, bei der die Gäste neben einen Blick auf den neuen Premium Fitnessclub auch einen ausgelassenen Abend feiern konnten. In den komplett neu gestalteten Räumen des

ehemaligen City Life Fitnessstudio hat das Aux Gym ein Fitness und Wellness Erlebnis für alle Sinne geschaffen. Beim Rundgang durch die Räumlichkeiten bot sich den Gästen die Gelegenheit, das neue Design genauer zu begutachten und sich vom Erlebnis unterschiedlich duftender Räume ein Bild zu machen. Für ein musikalisches Highlight sorgte Silvia Reinhardt-Erayabakan, die mit einer Gesangs-

einlage für gute Stimmung sorgte. Diese befeuerten auch eine große Auswahl an Getränken und Cocktails sowie eine Musikauswahl, die die Gäste auf die Tanzfläche lockte. Insgesamt freuten sich die beiden Eigentümer über einen gelungenen Auftakt für das Aux Gym, für den sie viel positives Feedback erhielten.

Der Premium Fitnessclub hat mittlerweile für alle geöffnet.



Im Premium Fitnessclub Aux Gym unweit der City Galerie kann man im speziellen Ambiente trainieren und entspannen.



Bild links: Aux Gym-Besitzerin Silvia Reinhardt-Erayabakan (2. von rechts) mit gut gelaunten Gästen beim Pre-Opening Event. Rechts Aux Gym Besitzer Tekin Erayabakan mit AJ-Mediaberater Alexander Hagl (v. li.)



Feierstimmung hatten auch AJ-Redakteur Johannes Kaiser, Carolin Schwarzmüller, Cordula Preibisch, Melanie und Raffaela Dragone sowie AJ-Verlagsleiterin Anja Marks-Schiffarth.

Claudia @ Romeo und Julia



Arm in Arm mit Rosenstolz

Auf dem roten Teppich Arm in Arm zu sehen ist hier Claudia Roth mit Mitgliedern der Band Rosenstolz. Fotos: Privat

Über 400 Jahre alt ist die Geschichte, jetzt aber ganz modern mit den Liedern von Rosenstolz in ein Musical verpackt worden: „Romeo und Julia“. Bei der Premiere in Berlin war unter anderem die Augsburger Bundestagsabgeordnete **Claudia Roth** vor Ort.

Als Staatsministerin für Kultur und Medien ist sie da genau in ihrem Element. „Hier wurde eine neue Art von Musical geschaffen mit Ohrwürmern, die haben sich bei mir direkt ins Herz gepflanzt. Jeder Rosenstolz-Fan hat wieder seine Heimat gefunden“, mit so viel Begeisterung beschreibt die

Augsburger Bundestagsabgeordnete Roth die musikalische Vorführung. Zeit für ein schnelles Selfie bleibt da natürlich auch.

Da schnappte sich die Augsburgerin gleich mal Rosenstolz-Sänger **Peter Plate** und Musikproduzent **Ulf Leo Sommer**.



Nach dem Musical ist erst mal Zeit für ein Selfie! Von links: Peter Plate, Ulf Leo Sommer, Claudia Roth und Matthias Lorentzen. Foto: Privat

Wahlkampf im Autoscooter

SPD-Politiker geben Vollgas auf dem Gögginger Frühlingsfest

Richtig rasant wurde es auf dem Gögginger Frühlingsfest für die Augsburger SPD. Fraktionsvorsitzender **Florian Freund** sowie Landtagsabgeordnete **Simone Strohmayr** und **Džana Hadžović-Forto** (SPD)

lieferten sich einen Box-Auto-Kampf vom Feinsten.

Vollgas im Autoscooter zwischen Zuckerwatte und Bierzelt – So macht Wahlkampf doch Spaß. Naja ein wenig Pause haben sich auch die Politiker der Fug-

gerstadt mal verdient. Bei so viel Gelächter wird man gleich angesteckt. Wer weiß, vielleicht gibt es ja beim Plärrer die Möglichkeit für ein Autoscooter-Duell mit unseren Politikern.

ahö



Bei so viel Action können wir froh sein, dass es keine Verletzten gab. Trotzdem gönnt man Florian Freund, Džana Hadžović-Forto und Simone Strohmayr den Spaß.